

DE L'ÉTATZEBUERGER **POMPJEE**

BULLETIN OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION NATIONALE DES POMPIERS DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



136. JAHRGANG 02/2025

Adresse postale:

3, blvd. de Kockelscheuer

L-1821 Luxembourg

Tél.: 49 77 1 8093

Email: bureau@fnsp.lu

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch bis Freitag

09:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr

Bitte melden sie sich telefonisch an.

www.pompjeesverband.lu

www.jugendpompjeeen.lu

www.pompjeesmusee.lu

www.pompjeesmutuelle.lu

www.112.lu

www.facebook.com/fnsp.lu

www.rauchmelder.lu



Bulletin Officiel de la Fédération Nationale des
Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

Membre de l'Association de la Presse
Périodique Luxembourgeoise (APPL) asbl

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe:
20/06/2025

Layout: barth&design / FNP

Druck: Imprimerie Quintus

Auflage 6000 Exemplare

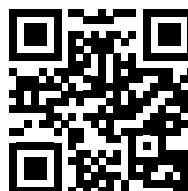
31	Virwuert
32	Veranstaltungskalenner
34	CTIF - Articles
38	Jugend - Bericht Genralversammlung
43	FNP - Bericht Generalversammlung
53	FNP - Schwammmeeschterschaft zu Dikkrech
55	FNP-Merci Charel
55	FNP - Auf den Spuren des Renert
56	FNP - Generalversammlung Amicale Ettelbréck
58	Rapports ZV



Edition 02|2025

Schwammmeeschterschaften zu Dikkrech

Foto: Jean-Paul Wagener



fnsp.lu



Nico GRISIUS
Vizepresident

Wäert Pompjeeën, Kolleeginnen, Kolleegen a Frënn aus allen Amicallen,

Léif Lieser alleguer,

Den Donneschdeg, 24. Abrëll hu Pompjeesfederatioun a Lëtzebuerger Jugendpompjeeën hir Generalversammlung am "Centre Culturel" zu Rodange a mir hoffen all eis Amicallen, CIS / GIS a Moniteurs do kënnen ze begréissen. D'Regioun SÜD, den CIS Péiteng a d'Amicale vum CIS hoffen, dass dir zu villen kommt resp. Iech duerch eng Procuratioun vertriebe loosst. Nëmmen esou si mir staark.

De Réckbléck op 2024 an awer och de Bléck no vir wäert gemaach ginn.

D'Reform FNP? Jo, et ass roueg ginn, mä dëst ass normal beim Ausschaffe vu Statuten a Reglementer, mä kuerzen Iwwerschlag wäert op der AG gemaach ginn a d'Federatioun wäert a Regiounen kommen zwecks genauer Virstellung vun de Statute mat den néidege Reglementer.

Eng Reform gétt et och bei de Lëtzebuerger Jugendpompjeeën. D'State goufen duerch JFA zesumme mam Generaldirekter CGDIS Paul Schroeder a President vun der FNP Marc Mamer ausgeschafft a wäerten duerno am C.A. vum CGDIS virgestallt ginn. Heiduerch wäert och d'Lëtzebuerger Jugendpompjeeën Asbl herno besser do stoen an d'Ënnerstëtzung vun der Federatioun, dem CGDIS a de Ministère kréien. Duerch des Asbl wäert herno den JFA nach méi enk zesummeschaffe mat den Direktiounen beim CGDIS fir dat den Iwwergang bei déi grouss nach besser klappt.

Eis 2 Jugendequippe ware gutt op den CTIF-Jugendspiller an Italien ënnerwee a hu respektvoll Resultater fäerdeg bruecht.

Déi sportlech Evenementer vun der Federatioun (Schwammen a Cross) ware gutt besicht. Mat der Ënnerstëtzung vun deene lokalen Amicallen ass alles gutt an ouni Problemer verlaf.

Bei de Pompjeesveteranen hu mir erreecht, dass et nëmmen nach 1 Niveau gétt, d.h. de Pompjeeë – keen "Cadre de base, moyen oder supérieur". Weider trëtt d'Amicale vun de Pompjeesveteranen dofir an, dass et keen Ënnerscheed méi gétt virun a nom 01.07.2018. Et soll fir jiddereen déi selwecht "Allocation de reconnaissance" ginn! Dir als Veteran huet e Problem, da kënnt dir eis ënnert > pompiers-veterans@cgdis.lu < erreechen.

De Pompjeesmusée "an der Géitz" vum Pompjeesverband, ewéi och déi aner kleng Muséeën am Land si wichteg fir't Weiderliewe vun eiser Geschicht a dat eis jonk Pompjeeën ëmmer wëssen, wou Pompjees- resp. Rettungswiesen hierkënnt. Heizou zielen och d'historesch Rettungsgefiere, déi zu Maarnech ënnergestallt sinn. Hiren Mataarbechter all soe mir MERCI, well do Benevolat nach zielt.

Um Gesetz vum 27.03.2018 iwwert de Rettungsdéngscht gétt momentan äifreg am Ministère geschafft an och do huet Federatioun hiren Avis ginn a wäert sech voll fir dësen asetzen.

Enn Mäerz hat Federatioun eng Entrevue mam Inneminister. Dëst war e ganz konstruktiv Gespréich, wou eis Riedner wäerten drop goen.

Zum Schluss wënschen ech den Equippen, déi um Nationale Jugendconcours (14.06.2025 zu Lëntgen) an un de Grenzlandmeeschterschaften (13.09.2025 zu Ettelbréck) vill Erfolleg a dass si Qualifikatioun fir Berlin 2026 paken. D'Equippen vun der LRO wënschen ech, dass si Qualifikatioun beim Nationale Trauma- a Rettungs-Challenge 2025 (28. a 29.06.2025 zu Mertert) fir WRC 2025 a Kroatien paken.

Iech all, d.h. d'Jugendpompjeeën, déi operationell Pompjeeën, Support-Pompjeeën, Veteranen, alleguer dat administrativ Personal vum CGDIS a FNP, den Direktiounen am CGDIS a dem Ministère, e groussen MERCI fir Ären Asaz am Sënn vum Lëtzebuerger Rettungsdéngscht!

VERANSTALTUNGSKALENNER 2025

Abrëll

Donneschdes 24.	Generalversammlung FNP a Jugendpompjeeën zu Rodange	FNP/JFA
Samsdes 26.	Carwash op der Kiercheplaz zu Beetebuerg	Amicale
Samsdes 26.	Vëlkerball-Tournéier fir Jugendpompjeeën zu Roodt/Syr	Amicale
Sonndes 26.	Fussball-Tournéier fir Erwuessener zu Roodt/Syr	Amicale

Mee

Samsdes 3.	Florian-Feier zu Recken (Miersch)	Amicale
Sonndes 18.	Pompjees Randonnée zu Larochette (Filano)	Amicale

Juni

6. – 9.	Zeltlager Jugendpompjeeën CIS Mersch	Amicale
Sonndes 15.	Pouletsnomëtteg am CIS Schëffleng	Amicale
Sonndes 15.	Porte ouverte « 60 Joer Jugendpompjeeën » am CIS Mertzig	Amicale
Freides 20.	125 Joer Beetebuurger Pompjeeën	Amicale

Juli

Freides 4.	After-Work Party beim CIS Hesper ab 17 Auer	Amicale
5. – 6.	Porte Ouverte am Kader vun 100 Joer Hesper Pompjeeën	Amicale
23. – 27.	Regionale Jugendcamp zu Mamer	Regioun
Samstag 26.	Kuppelcup zu Minsbech	Amicale

September

Samsdes 13.	Grenzlandmeeschterschaften zu Ettelbréck am Stadion	FNP
13. – 14.	Haxefest zu Steebrecken beim Pompjeesbau	Amicale
Samsdes 27.	Nationale Pompjeescross zu Beetebuerg	FNP

Oktober

Freides 31.	Nuetsrallye vum CIS Hesper	Amicale
-------------	----------------------------	---------

REDAKTIONS KOMMISSION

Name	Tel.	GSM	Email
EVERAD Marc	23 63 02 54	621 165 749	marc.everad@cgdis.lu
GRISIUS Nico		661 231 068	nico.grisius@fnsp.lu
MULLER Patrick	49 77 1 8093		patrick.muller@fnsp.lu
WAGENER Jean-Paul (President)	32 56 51	691 653 163	jp_wagener@web.de
PAULUS Joé			joé.paulus@cgdis.lu

13 & 14
September
2025

CIS MONNERECH
RECKENG/MESS ASBL

HAXE FEST

ZU STEEBRECKEN BEIM POMPJEESBAU

SAMSDSES
AB 17H

SONNDES
APÉRO AB 11 H

SONNDES
GRATIS FACE-PAINTING
FIR KANNER
VUN 14H - 16H30
FEIEROWEND
UM 21H



SPRANGSCHLASS
FIR D'KANNER

FIR VEGETARIER/VEGANER
ASS OCH GESUERGT

www.cismr.lu / [f CISMRLU](https://www.facebook.com/CISMR.LU) / haxefest@cismr.lu

AMICALE CIS Nordsee
CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS

Pompjees Randonnée

een Tour
fir juddereen

Umeldung an
info sur place
oder

Preis 7€

48 KM 440 hm
68 KM 730 hm
105 KM 1280 hm

18/05/2024
Filano Larochette
Départ Peloton 9h

PRINTED BY RECTO.LU

KUPPEL- CUP

zu Minsbech
in Munsbach / Luxemburg

Samschdes, 26 Juli 2025, ab 13:00 Auer

Samstag, 26 Juli 2025, ab 13:00 Uhr

An der Sportshal / In der Sporthalle

Campus « An der Däilt », 185 rue Principale L-5366 MUNSBACH

Fir lessen, ze Drenken a gutt Stëmmung ass beschtens gesuert.

Für das leibliche Wohl und gute Stimmung ist bestens gesorgt.

D'Amicale Pompjeeën Minsbech-Schëtter freet sech op äre Besuch.

Der Förderverein der Feuerwehr Munsbach-Schuttrange freut sich auf zahlreichen Besuch.

Umeldung/ Anmeldungen bis 30. Juni 2025
Weider/ Weitere Info : www.frpc.lu

125 JOER
Amicale Pompjeeën Minsbech-Schëtter

Featured by Pompjeeën Hamm

Japan bekämpft den größten Flächenbrand seit drei Jahrzehnten - 3.200 Personen wurden evakuiert - 84 Gebäude zerstört (04/03/2025)



Bildnachweis: Fire and Disaster Management Agency/EPA

der Stadt, Kiyoshi Fuchigami, diese Woche gegenüber Reportern, wie die Zeitung Asahi Shimbun berichtet.

Die Lage könnte sich jedoch entspannen, da für diese Woche erhebliche Regenfälle erwartet werden.

Die betroffene Region hat den trockensten Winter seit 1946 erlebt, was zur schnellen Ausbreitung des Feuers beigetragen hat. Wie so viele andere Länder erlebte auch Japan 2024 das heißeste Jahr seit Beginn der Aufzeichnungen.

Mehr als 2 000 Feuerwehrleute und Soldaten aus Tokio und 13 anderen Präfekturen in ganz Japan wurden zur

Bekämpfung des Waldbrandes eingesetzt. Bei der Brandbekämpfung aus der Luft wurden 16 Hubschrauber eingesetzt.

Nach Angaben der BBC ist die Trockenzeit in Ofunato in der Regel zwischen Januar und März am größten. Im vergangenen Monat fiel jedoch mit nur 2,5 Millimetern der geringste Februar-Niederschlag seit über 20 Jahren - weit unter dem üblichen Durchschnitt von 41 Millimetern.

Während das Feuer weiter brennt, stehen Tausende von Menschen weiterhin unter dem Evakuierungsbefehl der Regierung.

Medienberichten zufolge haben die Behörden mitgeteilt, dass rund 2 000 Menschen zu Freunden oder Verwandten umgezogen sind, während mehr als 1 200 Menschen in Notunterkünften Zuflucht gesucht haben.

Nach Angaben der Behörde für Brand- und Katastrophenschutz (FDMA) wurde am Donnerstag, dem 27. Februar, eine Person tot auf einer Straße aufgefunden; die Ermittlungen laufen, um festzustellen, ob der Tod mit dem Feuer zusammenhängt.

Japan kämpft derzeit mit dem größten Waldbrand seit über drei Jahrzehnten, der in den Außenbezirken der Stadt Ofunato in der Präfektur Iwate im Norden Japans eine Fläche von etwa 2.100 Hektar verwüstet hat.

Der Waldbrand begann am Mittwoch, dem 26. Februar, und hatte sich bis Montag, dem 3. März, auf 2.100 Hektar ausgebreitet. Es hat zur Zerstörung von mindestens 84 Häusern geführt und die Evakuierung von 3.200 Einwohnern erforderlich gemacht.

Offene Flammen und dichter weißer Rauch stiegen auch vier Tage nach Ausbruch des Feuers noch aus den Gebäuden auf. Luftaufnahmen des öffentlichen Fernsehsenders NHK zeigten dies in den am stärksten betroffenen Vierteln von Ofunato. Die Stadt hat etwa 40.000 Einwohner und liegt 500 km nördlich von Tokio.

“Das Feuer hat eine beträchtliche Wucht... Wir sind besorgt, dass es sich weiter ausbreiten wird”, sagte der Bürgermeister

36.000 Einsätze mehr im Jahr 2024: Österreichs Feuerwehren sind stärker und effektiver denn je (06/03/2025)

Die neu veröffentlichte Feuerwehrstatistik 2024 zeigt ein rekordverdächtiges Jahr für Österreichs Feuerwehren. Trotz eines Anstiegs der Notrufe haben sich die Feuerwehren des Landes als leistungsfähiger denn je erwiesen, heißt es in einer aktuellen Pressemitteilung des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes.

Im Jahr 2024 rückten die österreichischen Feuerwehren zu rund 36.000 Einsätzen mehr aus als im Vorjahr, insgesamt 339.516 Notrufe. Davon waren 246.999 technische Einsätze (wie Verkehrsunfälle, Sturmschäden, Überschwemmungen und Gefahrguteinsätze) und 65.233 Brandeinsätze.



Bildnachweis: NÖ Landesfeuerwehrkommando

Mehr Notrufe, insbesondere wegen Überschwemmungen

Eine der größten Herausforderungen war im September 2024 die Hochwasserkatastrophe im Osten Österreichs. Dank eines stetigen Anstiegs der Mitgliederzahlen bei den Feuerwehren konnten die österreichischen Rettungsdienste Tausende von Einsatzkräften aus dem ganzen Land mobilisieren, um in Niederösterreich zu helfen, ohne die Bereitschaft in ihren Heimatregionen zu beeinträchtigen.

Rekordzahl an Hochwassereinsätzen

Ein Großteil des Anstiegs der technischen Einsätze ist auf Unwetterereignisse zurückzuführen. Im Jahr 2023 mussten die österreichischen Feuerwehren 57.527 wetterbedingte Notfälle bewältigen -im Jahr 2024 stieg diese Zahl jedoch auf Grund von extremen Überschwemmungen, Sturmschäden und schneebedingten Ereignissen auf 70.310 an.

Der Präsident des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes, Robert Mayer, lobte die Effizienz und die Teamarbeit der Feuerwehren und wies darauf hin, dass zum ersten Mal alle neun österreichischen Bundesländer bei einer einzigen Hochwasserkatastrophe in Niederösterreich zusammengearbeitet haben.

“Unser System, die Organisation, die Ausrüstung, die Ausbildung und die Koordination haben sich einmal mehr bewährt”, sagte er.

Niederösterreichs Landesfeuerwehrkommandant Dietmar Fahrafellner betonte, dass das Hochwasser 2024 eine große Herausforderung darstellte, die österreichischen Feuerwehren aber über die notwendigen Ressourcen, das Personal und die Erfahrung verfügten, um effektiv zu reagieren.

“Wir haben wieder einmal bewiesen, dass man sich in jeder Situation auf uns verlassen kann”, sagte er und führte den Erfolg auf die strategischen Investitionen in den Katastrophenschutz zurück.

Über 10.000 Menschen und fast 7.000 Tiere gerettet

Eine der beeindruckendsten Zahlen aus dem Jahr 2024 sind die 10.467 Menschen und 6.965 Tiere, die von Österreichs Feuerwehrleuten gerettet wurden. In diesen Zahlen sind die Einsätze in Wien und Vorarlberg nicht enthalten, sodass die tatsächliche Zahl noch höher liegt.

Wachsende Mitgliederzahlen und steigender Frauenanteil

Die österreichischen Feuerwehren wuchsen auch 2024 weiter und zählten insgesamt 355.379 Mitglieder, was einem Anstieg von 1.581 gegenüber 2023 entspricht. Die Zahl der aktiven Feuerwehrmänner und -frauen stieg leicht auf 258.074, während die Zahl der Jugendfeuerwehrmitglieder um 1.418 auf 37.720 junge Mitglieder im Alter von 10 bis 16 Jahren deutlich anstieg.

Bemerkenswert ist, dass der Anteil der weiblichen Feuerwehrleute zum ersten Mal die 10 %-Marke überschritten hat. Mit 36.003 Frauen und Mädchen ist der Frauenanteil seit 2008 um 189% gestiegen.

In Österreich gibt es derzeit 4.767 Feuerwehren, darunter 4.450 Freiwillige Feuerwehren, 311 Betriebsfeuerwehren und sechs Berufsfeuerwehren.

Blick in die Zukunft

“Unsere Feuerwehren sind stärker denn je und für die Zukunft gut gerüstet”, so Mayer. “Als Österreichs Katastrophenschutztruppe Nr. 1 haben wir einmal mehr bewiesen, dass wir auch unter schwierigsten Bedingungen schnelle, professionelle und nachhaltige Hilfe leisten können.”

Er bedankte sich auch bei allen Feuerwehrleuten und den Arbeitgebern, die ihren Dienst unterstützen.

Ein Brand in der Nähe des Flughafens Heathrow hat den Flugverkehr weltweit gestört (24/03/2025)

Ein Brand in einem Umspannwerk in der Nähe des Flughafens Heathrow verursachte einen größeren Stromausfall, der am Freitag, den 21. März zur vorübergehenden Schließung des stark frequentierten Flughafens führte. Durch den Vorfall wurden schätzungsweise über 1.300 Flüge unterbrochen, und möglicherweise waren weltweit bis zu 290.000 Passagiere betroffen.

Nach Angaben der London Fire Brigade am Donnerstag, dem 20. März 2025, um 23:23 Uhr GMT, reagierten die Einsatzkräfte auf einen Brand in der North Hyde Electrical Substation in der Nestles Avenue in Hayes, Hillingdon. Zehn Löschfahrzeuge und 70 Feuerwehrleute waren im Einsatz, und es wurde ein 200 Meter langer Sicherheitskordon errichtet. Um 13.00 Uhr am 21. März brannte das Feuer mit verringerter Intensität weiter, angefacht durch 25.000 Liter Kühllöl, das sich im Transformator befand.

Die vorübergehende Schließung dieses wichtigen Flughafendrehkreuzes hat Auswirkungen auf den weltweiten



Bildnachweis: Wikipedia Commons Lizenz

Reiseverkehr, da die Fluggesellschaften Schwierigkeiten haben, Flugzeuge und Besatzungen umzuleiten. Die Behörden untersuchen derzeit die Brandursache, obwohl die London Fire Brigade und andere Behörden das Feuer als unverdächtig eingestuft haben. Die LFB kündigte an, dass sich die Ermittlungen auf die elektrischen Verteileranlagen

konzentrieren werden.

63.000 Menschen sind ohne Strom und 150 werden evakuiert

Der Irish Independent schrieb am Montag, den 24. März, dass die Schließung möglicherweise mehr als 1.300 Flüge und insgesamt bis zu 291.000 Passagiere betroffen hat.



Bildnachweis: London Fire Brigade

Die BBC schrieb am 22. März unter Berufung auf den Energieversorger Scottish and den umliegenden Häusern evakuiert. Laut Wikipedia erklärte der Flughafen Heathrow nach Ausbruch des Feuers am 21. März seine Schließung, was dazu führte, dass 120 Flüge auf andere Flughäfen im Vereinigten Königreich und in anderen Teilen Europas umgeleitet wurden.

Das Flugzeuganalyseunternehmen Cirium schätzte, dass rund 290.000 Reisende, die den Flughafen Heathrow anfliegen oder verlassen wollten, betroffen waren.

Nach Angaben von The Standard wurden die Flüge am Samstag langsam wieder aufgenommen. Es wird jedoch berichtet, dass die Auswirkungen der Unterbrechungen auch danach noch anhielten.

“Die Flüge in Heathrow wurden wieder aufgenommen, und wir sind offen und voll funktionsfähig”, teilte der Flughafen Heathrow am 22. März auf X mit. “Die Teams des Flughafens tun weiterhin alles, was sie können, um die Passagiere zu unterstützen, die von dem gestrigen Stromausfall in einem Umspannwerk außerhalb des Flughafens betroffen sind.”

Bedenken über kritische Infrastrukturen nach dem Brand

Der Vorfall hat Bedenken hinsichtlich der Widerstandsfähigkeit kritischer Infrastrukturen geweckt: Ein Artikel in der Chamber UK befasst sich mit den Schwachstellen, die durch den Brand aufgedeckt wurden, und wirft Fragen über die Robustheit der

wesentlichen Dienste und die Notfallplanung auf.

In einem Artikel in der Daily Mail wird erörtert, warum Heathrow den Betrieb wegen des Ausfalls eines Kraftwerks einstellen musste, oder ob die Energie aus anderen Umspannwerken ausgereicht hätte, um den Betrieb aufrechtzuerhalten. Nach Angaben von ABC News-Der britische Staatssekretär für Energiesicherheit und Netto-Nullenergie, Ed Miliband, kündigte am Samstag an, dass er eine Untersuchung des Brandes im Umspannwerk anordnen werde.

Zusammenfassung der London Fire Brigade:

Londoner Feuerwehr schrieb am 20. März dass LBF Ermittlungsbeamte, die von einem wissenschaftlichen Berater unterstützt werden, haben eng mit dem Metropolitan Police Service (MPS) zusammengearbeitet, um die Ursache des Brandes in einer Hochspannungsstation in der Nähe des Flughafens Heathrow zu untersuchen, der am Abend des 20. März ausgebrochen war. Der MPS hat bestätigt, dass das Feuer vermutlich unverdächtig ist. Darüber hinaus ist die Feuerwehr die für die Durchsetzung der Regulatory Reform (Fire Safety) Order 2005 zuständige Behörde und hat daher Brandschutzbeauftragte am Tatort, um verschiedene Ermittlungsansätze zu verfolgen, und die Arbeit wird in den kommenden Wochen fortgesetzt.

Der stellvertretende Kommissar der Londoner Feuerwehr, Jonathan Smith, teilte Einzelheiten über den Brand in der Nähe

des Flughafens Heathrow mit:

Die Feuerwehr erhielt die ersten Meldungen über den Vorfall um 23.23 Uhr am 20. März und bearbeitete schließlich 212 Anrufe über den Brand in einem Hochspannungsumspannwerk. Bei dem Brand handelte es sich um einen Transformator, der 25 000 Liter Kühlöl enthielt, was aufgrund der stromführenden elektrischen Ausrüstung und der Art eines Ölbrandes eine erhebliche Gefahr darstellte.

Die Einsatzkräfte reagierten umgehend, wobei das erste Team bereits fünf Minuten nach der Alarmierung am Einsatzort eintraf. Es folgte eine enge Koordinierung mit anderen Rettungsdiensten, und um 12:42 Uhr erklärte die Metropolitan Police den Einsatz zu einem größeren Zwischenfall.

Auf dem Höhepunkt des Einsatzes waren etwa 70 Einsatzkräfte mit 10 Löschfahrzeugen, zwei Schaumlöschfahrzeugen und einer Großraumpumpe im Einsatz. Trotz der schwierigen und gefährlichen Bedingungen arbeiteten die Feuerwehrleute unermüdlich daran, das Feuer unter Kontrolle zu bringen. Im Rahmen des Einsatzes wurden 29 Personen aus den benachbarten Häusern evakuiert. Als Vorsichtsmaßnahme wurde eine 200 Meter lange Absperrung errichtet, und etwa 150 Personen wurden in ein Erholungszentrum gebracht. Die meisten konnten inzwischen nach Hause zurückkehren.



Fondatioun

Fräiwelleg Ettelbrécker

Pompjeeën

**Reconnu d'utilité publique
par arrêté grand – ducal
du 31 mai 2010**

AUSSCHREIBUNG

Bereits zum 29ten Male wird die Stiftung der Ettelbrücker Feuerwehr in den nächsten Monaten eine bestimmte Geldsumme einem hilfsbedürftigen Mitglied des Luxemburger Feuerwehrverbandes / CGDIS zur Verfügung stellen.

In Frage kommen alle hilfsbedürftigen Mitglieder der in Luxemburg ansässigen Einsatzzentren oder evtl. auch deren Angehörige sei es in medizinischer, sozialer oder humanitärer Hinsicht.

Alle eingehenden Anträge müssen vom Präsidenten der Amicale oder CIS Chef des betreffenden Einsatzzentrums beglaubigt sein und sollen bis spätestens 15. Oktober 2025 (Datum Poststempel) eingesandt werden.

Die Anträge sind zu richten an:

FONDATION „ETTELBRECKER POMPJEEËN“
28, Avenue Salentiny
L-9080 ETTTELBRUCK

Der Präsident
L. Mignon

Die Kassiererin
S. Perreira

Der Sekretär
P. Ludivig



Berichter vun de Jugendpompjeeën

Joresbericht fir d'Joer 2024

1) Zesummesetzung vum Jugendausschuss vun 2024

Präsident HERMES Frank
Vizepräsidentin GESSNER Eva
Vizepräsidentin HERSCHBACH Sam
Sekretärin FERREIRA GASPAR Bárbara
Tresorier GRISIUS Nico

Regioun	Regionaljugendleeder	Regionaljugendleeder-Adjoint	Regional Delegierten
Norden	ZOENEN Armelle	Vakant	Vakant
Osten	THILL Jonathan	Vakant	MULLER Laurent
Zentrum	THILGEN Désirée	Vakant	Vakant
Süden	SAUVEUR René	SCHMIDT Samantha	LAUTERBOUR Jérôme

2) Versammlungen an Aktivitéite vum Presidium JFA vun 2024

Am Laaf vum Joer hunn 10 Presidium Sëtzunge stattfonnt.

Als Presidium hate mir 4 Versammlunge mam INFS, 7 regional Versammlungen, 2 Versammlunge internationale Concours, 2 nationale Camp esouwéi 8 Entrevue'en a verschidde Beräicher ewéi CGDIS, DML, DMS, CTIF, Sportskommissioun, etc.

Den Presidium huet am Laaf vum Joer den Internet Site ernéiert an den aktuellen Ufuerderungen ugepasst.

Den Presidium huet leider den nationale Camp 2025 missen ofsoen.

3) Versammlungen an Aktivitéiten vum JFA vun 2024

Am Laf vum Joer hu 8 Versammlunge statt fonnt, dovunner waren dräi Versammlunge per Zoom. Un dëse Versammlungen hunn ëmmer Mataarbechter vum INFS-JP deelgehol.

Den JFA huet mat der Federatioun Enn dëst Joers den Ofschlossiessen zu Junglënster organiséiert.

Den JFA huet den 22. September 2024 um nationalen Dag vun de ziviller Séccherheet deelgehol. Do goufen 6 verschidde Stänn de Kanner proposéiert, wou si d 'Pompjeeswiesen vun eise Jugendpompjeeën mi no bruecht kritt hunn.

4) International Aktivitéiten vum Joer 2024

Et goufen zwou Sitzungen vum CTIF organiséiert. Eng war zu Borgo Valsugana (I) an Deel geholl hunn GRISIUS Nico a GESSNER Eva, di aner war zu Wien an Deel geholl hunn do HERMES Frank an GESSNER Eva.

Den 21. bis den 28. Juli huet den internationale CTIF Concours zu Borgo Valsugana an Italien statt fonnt. Deel geholl hunn 3 Betreier fir d'Wuelbefanne vun der Ekip, 3 Jugen, 1 Delegationsleader, 6 Betreier fir d'Kanner an 20 Kanner. Als Vertrieder vum Pompjeesverband war den MANNES Christophe op der Plaz.

5) National Aktivitéiten vum Joer 2024

D'Regioun Zentrum huet an Zesummenaarbecht mat der Regioun Norden eng Concoursekipp fir an Italien trainéiert esou ewéi d'Regioun Süden eng Ekip trainéiert huet. Am Juni gouf Ausscheidung vun den Ekippe gemaach fir op Borgo Valsugana an engem nationale Concours am Terrain J. F. Kennedy zu Diddeleng.

Participatioun un de verschidden Aktivitéiten:

Region	Jugendleeder Versammlung	Jugend Sektionen	Übungen Theorie	Participant Theorie	Übungen Praktesch	Participant Praktesch	Aktivitéite Sport a Fréizäit	Participant Sport a Fréizäit	Total Übungen	Total Participant
<u>Norden</u>	0	23	232	2459	363	4491	213	2280	798	9233
<u>Süden</u>	5	13	117	1408	189	2476	103	1193	409	5077
<u>Zentrum</u>	11	15	132	1115	194	2342	117	1057	443	4514
<u>Osten</u>	3	26	189	1954	321	3690	88	1043	598	6687
Total	19	77	670	6936	1067	12999	521	5573	2248	25511

Region	Participanten Éischt- Hëllef	Participant Medico	Participanten Training Concours	Participant nationale Camp	Participant regionale Camp	Participant auslännesche Camp	Participanten nationale Concours	Participanten CTIF Concours	Participant regional Versammlung
<u>Norden</u>	55	77	6	0	131	39	2	0	2
<u>Süden</u>	41	81	13	0	0	0	9	10	2
<u>Zentrum</u>	17	64	15	0	26	21	6	6	0
<u>Osten</u>	7	51	15	0	83	0	0	0	0
Total	120	273	49	0	240	60	17	16	4

Region	Participant Congrès	Participanten nationale Cross	Participant regionale Cross	Participanten national Schwammeeschterschaft	Participant regional Schwammeeschterschaft	Participant regional Rallye/Wanterwanderung etc.	Porte Ouverte / Evenementer	Zousätzlech regional Aktivitéiten	Zousätzlech lokal Aktivitéiten
<u>Norden</u>	0	82	0	67	0	120	124	137	906
<u>Süden</u>	1	29	68	18	0	100	39	36	548
<u>Zentrum</u>	0	0	0	3	0	85	109	65	270
<u>Osten</u>	0	16	0	6	0	58	92	88	263
Total	1	127	68	94	0	363	364	326	1987



6) Participatioun am Wëssenstest

D'gesamt Participant : 285

	Bronze			Sëlwer		
	Gepackt	Net gepackt	Total	Gepackt	Net gepackt	Total
Norden	44	12	56	20	4	24
Osten	17	9	26	11	5	16
Süden	27	4	31	14	0	14
Zentrum	46	31	77	24	17	41
Total	134	56	190	69	26	95

7) Jugendleederleiergang

D'Jugendleedercours fir Moniteur, Jugendleeder-Adjoint a Jugendleeder gi vun CGDIS iwwerholl och fir d'Animateur Diplomer.

Verschiede Léiergäng hate follgend Unzuel Participanten 2024: JSP I (52), JSP II (39), JSP III (20), JSP IV (28), Colloque (81)

8) Materialverwaltung

Brandschutzanhänger	7
Zelter fir de Camp	46
Feldbetter	545
JFA Zelt	1
Sprétzwänn	4
Spretzi	6



Finanzbericht fir d'Joer 2024

RAPPORT FINANCIER		
Libellé	BCEE	
	Recettes	Dépenses
1. Subventions et extraordinaire		
2. Action BIC / Don / Cadeau	50,00 €	
3. Concours national		1 560,38 €
4. Subside Camp régional		2 200,00 €
5. Frais de déplacement		4 932,84 €
6. Publicité		3 800,16 €
7. Formations / Wëssenstest		4 324,00 €
8. Frais de bureau		177,85 €
9. Ventes	1 855,00 €	
10. Ass. générale - Réunions - Congrès		2 962,27 €
11. Réunions du CTIF	547,60 €	1 588,68 €
12. Concours du CTIF	445,00 €	16 906,75 €
13. Matériels concours / dépôt Feulen	1 881,25 €	5 299,45 €
14. Divers		
15. Frais bancaire / cartes / Intérêts		42,00 €
	4 778,85 €	45 794,38 €
Recettes 2024 BCEE	4 778,85 €	
Recettes 2024 CCPL	59 483,43 €	
Total recettes 2024	64 262,28 €	64 262,28 €
Dépenses 2024 BCEE		45 794,38 €
Dépenses 2024 CCPL		29 541,75 €
Total dépenses 2024		75 336,13 €
Excédent des recettes		-11 073,85 €
Solde au 01.01.2024		147 857,86 €
Solde au 31.12.2024		136 784,01 €

ANNEE: 2024		
CCP		
Recettes	Dépenses	Différence
50 000,00 €		50 000,00 €
	800,00 €	-750,00 €
	1 971,10 €	-3 531,48 €
	2 440,00 €	-4 640,00 €
	111,04 €	-5 043,88 €
		-3 800,16 €
	1 719,86 €	-6 043,86 €
		-177,85 €
2 586,58 €	5 129,36 €	-687,78 €
2 122,34 €	1 162,71 €	-2 002,64 €
547,60 €	989,32 €	-1 482,80 €
300,00 €	7 179,47 €	-25 341,22 €
3 926,91 €	7 966,89 €	-7 458,18 €
		0,00 €
	72,00 €	-114,00 €
59 483,43 €	29 541,75 €	-11 073,85 €
Répartition des fonds		
CCPL LU75 1111 0201 2748 0000		99 629,39 €
BCEE LU90 0019 3300 0248 4000		37 154,62 €
Solde au 31.12.2024		136 784,01 €

Luxembourg, le 6 mars 2025

caissier JFA
Grisius Nico

caissière FNP
Lotoll Esra

les réviseurs de caisse

Thilgen Désirée

Susanne Gohl

M. Heu M.

Budget 2025 (rectification) an Budget 2026

Budget pour 2025 (rectification)

Recettes			
1) Subventions :			40.000,00 €
	Ministère Intérieur (Subside)	40.000,00 €	
	Ministère Enfance et Jeunesse (Subside)		
	Ministère Intégration / Famille (frais d'affiliation Org. Inter.)		
2) Ventes			500,00 €
Total des recettes			40.500,00 €

Dépenses			
1) Concours national & Entraînement des Équipes (Subventions)			5.000,00 €
2) Subvention Camp régional/zonal			7.000,00 €
3) Frais de déplacement			5.000,00 €
4) Publicité / Internet / Frais de bureau			3.000,00 €
5) Formations			3.000,00 €
6) Matériel pour ventes & Gadgets			4.000,00 €
7) CTIF :			7.000,00 €
a. Réunions CTIF	2.000,00 €		
b. CTIF Symposium	5.000,00 €		
8) Achats et Entretien matériel			5.000,00 €
a. Brandschutzanhänger	1.000,00 €		
b. Dépôt – Garage à Niederfeulen (remorques)	1.000,00 €		
c. Dépôt – à Niederfeulen (Archive et stock)	1.000,00 €		
d. Dépôt – Achats matériel pour le Concours national	2.000,00 €		
9) AG & Agape fin d'année			2.000,00 €
Total des dépenses			41.000,00 €

Boni / mali			500,00 €
-------------	--	--	----------

Budget pour 2026

Recettes			
1) Subventions :			40.000,00 €
	Ministère Intérieur (Subside)	40.000,00 €	
2) Ventes			500,00 €
Total des recettes			40.500,00 €

Dépenses			
1) Subvention Entraînement des Équipes			2.000,00 €
2) Subvention Camp régional/zonal			5.000,00 €
3) Frais de déplacement			5.000,00 €
4) Publicité / Internet / Frais de bureau			2.000,00 €
5) Formations			2.000,00 €
6) Matériel pour ventes & Gadgets			2.000,00 €
7) CTIF :			27.000,00 €
a. Réunions CTIF	2.000,00 €		
b. CTIF Concours à Berlin (Allemagne)	25.000,00 €		
8) Achats et Entretien matériel			4.000,00 €
a. Brandschutzanhänger	1.000,00 €		
b. Dépôt – Garage à Niederfeulen (remorques)	1.000,00 €		
c. Dépôt – à Niederfeulen (Archive et stock)	1.000,00 €		
d. Dépôt – Achats matériel pour le Concours national	1.000,00 €		
9) AG & Agape fin d'année			2.000,00 €
Total des dépenses			53.000,00 €

Mali			10.500,00 €
------	--	--	-------------

Bettembourg, le 9 janvier 2025



Le caissier
Grisius Nico

Nationalen Concours 2025

14.06.2025

SAVE THE DATE

Fussballsterrain
Löntgen

Start 14:00 Auer





Bericht Generalversammlung 2024

1. Begrüßung durch den Präsidenten der Amicale, Herr Daniel MARQUES

Begrüßung durch den Vizepräsidenten der Region Zentrum, Patrick NACCIARETI

Begrüßung durch den Bürgermeister der Gemeinde Mersch, Michel MALHERBE

2. Eröffnung der Generalversammlung durch den Präsidenten Marc Mamer

In seiner Eröffnungsrede geht Marc Mamer auf den wichtigsten Punkt ein, der im Vorfeld mit Herrn Innenminister Léon Gloden besprochen wurde:

Die Finanzsituation des Landesfeuerwehrverbands ist prekär, die jährliche Subvention des Innenministeriums reicht nicht aus, um die laufenden Kosten zu decken. Trotz Sparmaßnahmen und einer engeren Zusammenarbeit mit dem CGDIS reicht das Budget nicht aus. Anschließend begrüßt der Präsident die Gäste.

3. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder und Förderer

4. Ansprache des Herrn Innenminister, Léon GLODEN

Nach den Begrüßungen geht Herr Léon Gloden auf die wichtige Arbeit der Feuerwehr ein, er lobt die Jugendarbeit und die Anstrengungen des Verbands das historische Erbe der Feuerwehr zu erhalten.

Der Innenminister verspricht den Verband finanziell zu unterstützen, auch das Feuerwehrmuseum soll eine finanzielle Unterstützung erhalten.

Er kündigt die Schaffung einer zivilen Reserve der Feuerwehr an, die im Falle einer größeren Katastrophe (Überschwemmungen, Stürme, usw.) aktiviert werden kann.

5. Einsammeln der Wortmeldungen

6. Tätigkeitsbericht der Jugendfeuerwehr für das Jahr 2023:

Der Tätigkeitsbericht der Jugendfeuerwehr für das Jahr 2023 wurde den Wehren im Vorfeld zur Begutachtung zugestellt. Barbara Ferreira trägt der Versammlung den Aktivitätsbericht vor.

7. Kassenberichte der Jugendfeuerwehr 2023:

Der Kassenbericht der Jugendfeuerwehr für das Jahr 2023 wurden den Wehren im Vorfeld zur Begutachtung zugestellt. Nico Grisius trägt der Versammlung den Kassenbericht vor.

8. Bericht der Generalversammlung 2023:

Der Bericht über die Generalversammlung 2022 wurde den Wehren im Vorfeld zur Begutachtung zugestellt.

9. Tätigkeitsbericht des Landesfeuerwehrverbands für das Jahr 2023:

Der Tätigkeitsbericht des Landesfeuerwehrverbands für das Jahr 2023 wurde den Wehren im Vorfeld zur Begutachtung zugestellt.

10. Kassenbericht Feuerwehrverband 2023 und Budget 2025

Die Kassenberichte und das Budget des Landesfeuerwehrverbands und der Fondation Lëtzebuerger Pompjéen für das Jahr 2023 wurden den Wehren im Vorfeld zur Begutachtung zugestellt.

Marc Mamer erklärt der Versammlung, dass die Konten bereinigt wurden und alle ausstehenden Rechnungen von 2018 und davor ausgebucht wurden. Daraus ergibt sich der hohe Verlust für das Jahr 2023.

11. Bericht der Kassenrevisoren:

Die Kassenrevisoren informieren die Versammlung, dass die Kassen der Jugendfeuerwehr, des Landesfeuerwehrverbands und der Fondation Lëtzebuerger Pompjéen korrekt geführt worden sind und bitten die Versammlung dem Vorstand Entlastung zu geben.

12. Genehmigung der Berichte

Für den Landesfeuerwehrverband waren 68 von 107 Mitgliedern vertreten (64%).

Für die Jugendfeuerwehr waren 56 von 82 Jugendsektionen vertreten (68%)

Alle Berichte wurden von der Versammlung einstimmig angenommen.

13. Bestätigungen der Vertreter im Zentralvorstand:

Die Vertreter des Zentralvorstands wurden per Akklamation bestätigt, es handelte sich um:

Jean COLLING -Vizepräsident

01/01/2024 – 31/12/2028

Esra LOTOLL -Generalkassiererin

01/01/2024 – 31/12/2026

Alex PEREIRA - Delegierter Region Osten

01/01/2024 – 31/12/2028

14. Rück- und Ausblick des Präsidenten der Jugendfeuerwehr

Fränk Hermes informiert, dass 2023 ein arbeitsreiches Jahr war, die Spendenaktion wurde abgeschlossen und der Gewinn ging an 2 gemeinnützige Organisationen. Ein Malbuch für die Jugendfeuerwehr wurde hergestellt und verteilt.

Es gab einige Trainingseinheiten für die Wettbewerbsmannschaften in Vorbereitung auf die CTIF-Jugendfeuerwehrwettbewerbe in Borgo Valsugana (I), an denen 2 Mannschaften teilnehmen werden.



Für den Tag der zivilen Sicherheit in Echternach, hat die Jugendfeuerwehr geplant auf mehreren Ständen dem Publikum die Arbeit der Jugendfeuerwehr näher zu bringen.

273 Jugendliche nahmen an den Wissenstests der Jugendfeuerwehr teil. Man arbeitet momentan an einer Überarbeitung der Wissenstests.

Auch die Austragung eines nationalen Zeltlagers, welches 2025 in Beaufort stattfinden soll, ist in Ausarbeitung.

Die Jugendfeuerwehr arbeitet an einer Reform ihrer Statuten, diese sollen an die Reformpläne des Landesfeuerwehrverbands angepasst werden. Versammlungen mit allen Partnern sind zu diesem Thema geplant.

Zum Schluss bedankt sich Frank Hermes bei allen Partnern der Jugendfeuerwehr für die gute Zusammenarbeit.

15. Rückblick des Präsidenten der FNP

Marc Mamer geht auf die Reform des Landesfeuerwehrverbands ein. Nach der Kongresssitzung in Mertert, haben die verschiedenen Arbeitsgruppen an ihren Projekten weitergearbeitet. Die Arbeitsgruppe für die Organisation des Verbands war dabei sehr aktiv und hat sich mit verschiedenen Akteuren des Rettungswesens getroffen, um Ideen zu sammeln und in das Projekt einzubauen, sie sollen auch die Statuten niederschreiben.

Die Situation im Materiallager in Marnach muss geklärt werden, wegen des Transformators in Gebäude, sind die Stromkosten extrem hoch. Man hat die zuständigen Ministerien kontaktiert, um eine gemeinsame Lösung zu finden.

Auch im Lager des Feuerwehrmuseums in Heiderscheid gab es Probleme mit den Stromkosten. Weitere Gebäude der Gemeinde hingen mit am Stromzähler. Die Rechnungen wurden annulliert und eine zufriedenstellende Lösung gefunden. Leider wurde dem Verband kurz danach der Mietvertrag gekündigt.

Marc Mamer geht auf den Rechtsschutz der freiwilligen Feuerwehrleute innerhalb des CGDIS ein, er berichtet über einen Fall, bei dem die Verantwortlichen innerhalb des CGDIS ihre Arbeit nicht gemacht haben und die betroffene Person bei einem Arbeitsunfall auf den Arztkosten sitzengeblieben ist. Man hat Kontakt zur Direktion des CGDIS aufgenommen, um diese Person zu

unterstützen, wie es im Gesetz vorgesehen ist.

Auch bemängelt er, dass es weiterhin Feuerwehrleute im Land gibt, die kein Entgelt für ihren Dienst erhalten. Jetzt wo der CGDIS alle Informationen zu den Einsätzen hat, muss dies geändert werden, damit jeder erhält was ihm zusteht.

Er bemängelt, dass die Rückerstattung der Zusatzversicherungen vom CGDIS vom Steueramt nachträglich versteuert wird. Es war der Wille des Gesetzgebers, dass diese Rückerstattung steuerfrei sein soll.

Man arbeitet auch innerhalb des CTIF an der Gründung eines europäischen Verbands, der für die Rechte der freiwilligen Feuerwehrleute beim Europäischen Parlament eintreten soll.

Zum Schluss bedankt sich Mamer bei allen Partnern des Landesfeuerwehrverbands

16. Ortsbestimmung für die nächste Generalversammlung

Nico Grisius informiert, dass die nächste Generalversammlung in der Region Süden stattfinden wird.

17. Verschiedenes

ASBL-Gesetz

Esra Lotoll geht in ihrer Präsentation zum neuen ASBL-Gesetz auf die Kategorisierung in kleine, mittlere und große Vereine ein. Sie erklärt die Kriterien, die erfüllt werden müssen, um in eine der 3 Kategorien eingeteilt zu werden und die damit verbundenen Pflichten.

Der Jugendfeuerwehrausschuss ehrt Alain Hermann, der von seinem Posten als Regionaljugendleiter zurückgetreten ist, für die vielen Jahre Einsatz im Dienst der Jugend.

Marcel Thill vom CIS Wormeldingen hat eine Wortmeldung. Er schließt sich Marc Mamer beim Thema Entgelt an. Danach trägt er noch eine Beschwerde über den Vertreter der freiwilligen Feuerwehrleute im Verwaltungsrat des CGDIS vor, dieser fehlt nämlich seit Monaten bei den Sitzungen

18. Huldigungstelegramm an das Herrscherhaus

19. Nationalhymne

20. Abschluss der Generalversammlung

Jahresbericht 2024

Exekutiver Rat

Zum 1. Januar 2024 setzte sich der Exekutive Rat wie folgt zusammen:

Präsident:	Marc Mamer
Vizepräsident/Regionalpräsident Norden:	Jean Colling
Vizepräsident/Regionalpräsident Süden:	Nico Grisius
Vizepräsident/Regionalpräsident Osten:	Const Schwartz
Vizepräsident/Regionalpräsident Zentrum:	Christophe Mannes
Vizepräsident/Regionalpräsident GIS:	Vakant
Generalsekretär:	Serge Heiles
Generalkassierer:	Esra Lotoll

Präsident Marc Mamer wurde am 19. September 2024 für weitere 5 Jahre auf seinen Posten gewählt, das neue Mandat beginnt am 1. Januar 2025.

Der Exekutive Rat traf sich im Laufe des Jahres 9-mal um die Sitzungen des Zentralvorstandes vorzubereiten, sowie um die laufenden Geschäfte zu erledigen.

Zusätzlich haben Mitglieder des Exekutiven Rates an folgenden Sitzungen teilgenommen:

- CGDIS Verwaltungsrat Sitzungen
- Vorbereitung und Unterredung Innenministerium
- Sitzungen des CTIF
- Sitzungen zur Gründung eines neuen Verbandes der Feuerwehren der E.U.

Der Landesfeuerwehrverband ist außerdem Mitglied der „Association de la Presse Périodique Luxembourgeoise“ und der „Agence du Bénévolat“.

Zentralvorstand

Zum 1. Januar 2024 setzte sich der Zentralvorstand folgendermaßen zusammen:

<i>Delegierter</i>	<i>Name</i>	<i>Delegierter</i>	<i>Name</i>
Region Norden	Jos Melkert	Region GIS	Vakant
Region Süden	Bryan Mahé	Jugend	Frank Hermes
Region Osten	Alex Pereira	Veteranen	Jos Tholl
Region Zentrum	Alain Grohmann		

Ersatzdelegierte: vakant (Norden), Joé Paulus (Süden), Marc Everad (Zentrum), Reinhold Dahlem (Osten)

Während der Generalversammlung des Landesfeuerwehrverbandes wurden folgende Vertreter im Zentralvorstand bestätigt:

- Jean Colling, Präsident der Region Norden, für den Zeitraum vom 01/01/2024-31/12/2028;
- Esra Lotoll, Generalkassiererin, für den Zeitraum vom 01/01/2024-31/12/2026;
- Alex Pereira, Delegierter der Region Osten, für den Zeitraum vom 01/01/2024-31/12/2028.

Marc Everad wurde am 19. Dezember 2024 für 5 Jahre zum Delegierten der Region Zentrum gewählt.



Jeff Paulus wurde auf der Delegiertenversammlung der Region Osten zum Ersatzdelegierten gewählt, er ersetzt Reinhold Dalhem auf diesem Posten.

Der Zentralvorstand hatte 9 Sitzungen, die Berichte der ordentlichen Sitzungen wurden im „de lëtzebuerger Pompjee“ und der Internetseite des Landesfeuerwehrverbands veröffentlicht. Hier kann der interessierte Leser die jeweiligen Sitzungsberichte einsehen.

Einige wichtige Beschlüsse des Zentralvorstandes

29.02.2024

- CTIF Kommission Frauen im Rettungswesen - Annick Baustert und Marie Sattler vertreten Luxemburg in der Kommission Frauen im Rettungswesen beim CTIF.

11.07.2024

- Grenzlandmeisterschaften 2025 in Luxemburg - Die Grenzlandmeisterschaft soll 2025 in Luxemburg stattfinden. Patrick Nacciareti, Präsident der Wettbewerbskommission, hat Marc Mamer ein Dokument geschickt, um das Projekt vorzustellen.

Es muss vom Verband ein Stadion mit Laufbahn gefunden werden, um den Wettbewerb auszurichten. Der Verband wird beim Innenministerium einen außerordentlichen Zuschuss für das Austragen der Wettbewerbe beantragen.

24.10.2024

- Schwimmmeisterschaften 2025 - Die Schwimmmeisterschaften des Verbands werden am 30. März 2025 in Diekirch stattfinden.

28.11.2024

- Ausschreibung Delegierter Region Zentrum - Marc Everad hat sich für den Posten des Delegierten der Region Zentrum gemeldet und seine Kandidatur wurde für gültig befunden, da keine weitere Kandidatur eingegangen ist, gilt er als gewählt.
- Generalversammlung 2025 - Die Generalversammlungen des Verbands und der Jugendfeuerwehr werden am 25. April 2025 in Rodange stattfinden. (später wurde, auf Anfrage des Innenministeriums, die Generalversammlung auf den 24. April 2025 verlegt)

19.12.2024

- Règlement grades CGDIS - Frank Hermes bemerkt, dass das neue Gradierungsreglement nicht die Spangen der Jugendfeuerwehr enthält. Um den Text für jedermann verständlicher zu machen, schlägt er vor die Spangen und die Kriterien zum Erhalt mit in den Text des Reglements einzubauen.

Die Bemerkungen der Jugendfeuerwehr werden den Bemerkungen des Verbands zum Gradierungsreglement beigefügt werden.

- Rundschreiben INFS - Die Übergangszeit, bei der es in Ausnahmefällen nicht nötig war, einen SAP1 Lehrgang abgeschlossen zu haben, ist vorbei. Bei Feuerwehrleuten wird ein SAP1 Lehrgang gefordert, wenn diese eine Formation mit einer Beförderung oder einen anderen „Emploi“ absolvieren.

Bei Formationen ohne Beförderung oder neuen „Emploi“, wird kein Abschluss eines SAP1 Lehrgang gefordert.

Es wird nächstes Jahr zu einer Änderung bei den Alarmierungen kommen, um noch schneller am Einsatzort zu sein. In Zukunft wird ein Rettungsfahrzeug entsendet, sobald der Agent in der Notrufzentrale erste Informationen zum Einsatz „Zeitkritische Notfälle (Menschenleben in Gefahr)“ erhalten hat. Es werden in Zukunft mehr First Responder Einsätze auf die Feuerwehr zukommen, weshalb die SAP1 Ausbildung einen klaren Vorteil bringt.

Der Verband sieht in diesem Fall keine Notwendigkeit beim INFS einzugreifen.

Mitglieder des Landesfeuerwehrverbands

Am 1. Januar 2024 waren dem Verband laut Meldungen 107 Amicales angeschlossen.

Wichtige Aufgabenbereiche, Veranstaltungen und Themen, welche im Jahr 2024 besonders im Mittelpunkt standen:

Reform des Landesfeuerwehrverbands

2024 trafen sich die Mitglieder der Arbeitsgruppe zur Organisation des Verbands xx-mal um die neuen Statuten auszuarbeiten. Man traf sich in dieser Zeit auch mit verschiedenen Akteuren aus dem Rettungswesen um ihnen das Projekts vorzustellen und Feedback dazu einzuholen.

Unterredung mit dem Innenminister

An der Versammlung nahmen der Innenminister, Léon Gloden, Alain Becker, Daniel Schmitz, Paul Schroeder, Frank Hermes und der Exekutive Rat des Landesfeuerwehrverbands teil. Hauptthema der Sitzung war die Finanzsituation der FNP. Der Verband wird weitere Sparmaßnahmen einführen und seine Zusammenarbeit mit dem CGDIS verstärken, um Kosten zu sparen. Die Lohnkosten sollen auf jährlicher Basis bei der staatlichen Subvention, die der Landesfeuerwehrverband erhält, angepasst werden.

Sportveranstaltungen

Die Sportveranstaltungen des Landesfeuerwehrverbands werden in Zukunft kostenlos für die Teilnehmer sein und der CGDIS wird die anfallenden Kosten übernehmen und der FNP erstatten. Dieser Betrag wird der organisierenden Amicale zurückerstattet.

Schwimmmeisterschaften in Diekirch

Am 24. März 2024 im Schwimmbad von Diekirch die 36. Auflage der Nationalen Schwimmmeisterschaften des Landesfeuerwehrverbands statt. Insgesamt hatten sich 141 Sportler angemeldet.

CTIF-Wettbewerb der Jugendfeuerwehren in Borgo Valsugana

2 Jugendmannschaften vertraten Luxemburg beim internationalen CTIF-Wettbewerb in Borgo Valsugana (I). Die Verantwortlichen des Landesfeuerwehrverbands sind stolz auf die Resultate beider Mannschaften, die mit viel Einsatz und Disziplin angetreten sind.

Journée de la Sécurité Civile

Eine Delegation des Landesfeuerwehrverbands nahm an der 3. Auflage der „Journée de la Sécurité Civile“ teil. Zu diesem Anlass lud der Verband Vertreter der Nachbarverbände aus Deutschland und Frankreich ein.

Feuerwehrcross in Ettelbruck

Am 5. Oktober 2024 fand Ettelbruck die 44. Auflage des Nationalen Cross des Landesfeuerwehrverbands statt.

Insgesamt haben sich 191 Sportler angemeldet, in 10 Kategorien auf Strecken von 400 bis 6.400 Metern, gegeneinander anzutreten. Die Amicale des CIS Rambrouch konnte beide Pokale dieser Edition gewinnen.

Feuerwehrmuseum „an der Géitz“

Das Feuerwehrmuseum des Landesfeuerwehrverbands in Wiltz konnte für das Jahr 2024 730 Besucher zählen. Man nahm an den Museum Days und der „Journée de la sécurité civile“ teil und man war mit einem Feuerwehrfahrzeug beim „Génzefest“ vertreten.

Die Mannschaft, die nur aus Freiwilligen besteht, konnte in diesem Zeitraum 110 Aktivitäten vorweisen. Außerdem musste man mit dem gesamten Bestand in ein neues Lagerhaus umziehen, welches vom Verein gemietet wird.





Einige internationale Vertretungen des Landesfeuerwehrverbandes

Vertreter des Verbands waren bei Sitzungen des CTIF, der CTIF-Kommissionen (Europakommission, HAZMAT, medizinische Kommission, Extraktion und neue Technologien, Jugendkommission, Freiwillige Feuerwehren in Europa, Frauen im Rettungswesen, Geschichte) präsent.

Internationale Vertretungen:

- CTIF-Delegiertenversammlung in Oslo
- Delegiertenversammlung in Rheinland-Pfalz
- Delegiertenversammlung im Saarland
- Französischer Kongress in Mâcon
- World Fire Kongress in Washington DC
- 1st European Summit of Firefighters in Paris & 2nd European Summit of Firefighters in Brüssel
- Commission volontariat région Grand-Est in Bitche
- Commission volontariat région Grand-Est am Lac du Der
- CTIF HAZMAT-Meeting in Luxemburg CNIS (2. - 6. Oktober 2024) mit Teilnehmern aus 12 Ländern

Finanzberichter Pompjeesverband fir d'Joer 2024

FNP BILAN 2024

ACTIF	€		PASSIF	€	
	2024	2023		2024	2023
Stocks	17.391,71	17.391,71	Capital		
Tenues d'intervention et casques	17.391,71	17.391,71	Résultat reporté	10.158,74	59.509,00
			RESULTAT de l'exercice	8.668,85	-49.350,26
Actif circulant			DETTES	19.640,40	36.544,37
Créances diverses	27.670,81	15.246,06	Dettes sur achats, prestations de service		15.245,25
Divers	27.324,75	15.246,06	Dettes envers des membres actifs, effectifs et liés	12.226,19	12.226,19
Créances CTIF	346,06	0,00			
			Fonds de roulement	0,00	0,00
Avoirs en banque	-6.585,53	14.065,34	CCSS-Charges à payer	6.904,79	7.059,75
a. Avoirs en compte & Visa prépayé	9.568,98	13.948,37	Impôts sur le revenu à payer	518,42	-730,62
b. Avoirs en caisse	116,97	116,97	TVA à payer	0,00	2.743,80
Paiements en cours	-22.346,12	0,00			
Visa prépayé	6.064,74				
	38.476,99	46.703,11		38.476,99	46.703,11

FNP PROFITS & PERTES 2024

RECETTES	€		CHARGES	€	
	2024	2023		2024	2023
Ventes	16.407,05	2.962,45	Achats	14.171,80	27.650,05
Médailles	13.812,00	0,00	Médailles	13.903,28	27.414,74
Fourniture uniformes	110,00	34,40	Accessoires d'uniformes	268,52	235,31
Vente de service	2.485,05	2.928,05	Centrale de vente	0,00	0,00
Centrale de vente	0,00	0,00			

RECETTES	€		CHARGES	€	
			Frais de personnel	111.025,07	109.041,57
Subventions	305.000,00	334.503,43	Salaires et trait. bruts	102.659,12	
Subvention gouvernem.	0,00	0,00	Autres indemnités	2.244,00	
Subvention musée	0,00	0,00	Charges sociales	5.805,95	
Subventions minist.	240.000,00	279.503,43	Autres frais personnel	316,00	
Lëtzebuerger Jugendp.	50.000,00	40.000,00			
APV	15.000,00	15.000,00	Frais administratifs	25.828,07	
			Frais de bureau	133,03	
Letzebuerger Pompjee	1.850,00	1.950,00	Frais de télécom.	17.431,57	
Recettes de publicité	1.850,00	1.950,00	Frais de port	857,15	
			Acquisition / entretien matériel de bureau	7.406,32	
Variation de stocks	0,00	0,00			
Stocks destinés revente	0,00	0,00	Frais financiers	287,00	
			Frais de virement	0,00	
Recettes diverses	0,00	0,00	Intérêts débiteurs	0,00	
Rémunération fonds propres	0,00	0,00	Frais de compte	287,00	
Escomptes reçues	0,00	0,00			
Cotisations corps	0,00	0,00	Représentations	21.573,71	
			Déplacements indigènes	2.369,59	
Divers	50,00	0,00	Déplacements étrangers	4.249,45	
Services de bureau fact.	0,00	0,00	Frais de représentation	10.030,01	
Recettes diverses	50,00	0,00	Réunions CTIF	0,00	
Sponsoring	0,00	0,00	Frais des commissions	4.924,66	
Concours CTIF	0,00	13.812,00	Compétitions	4.470,49	
Subventions minis. FNP	0,00	0,00	Cross national	174,23	
Subventions minist. JFA	0,00	0,00	Concours national	0,00	
Participants	0,00	0,00	Concours de natation	2.212,31	
Participations équipes	0,00	13.812,00	Concours internationales	2.083,95	
			Grenzlandmeisterschaft	0,00	
			Lëtzebueger Pompjee	28.029,89	
			Impression	22.854,25	
			Envoi	4.187,44	
			Commission de rédac.	988,20	
			Ass. générale & congrès	9.184,40	
			Ass. générale / congrès	0,00	
			CTIF - congrès	0,00	
			CTIF - dievrs	9.184,40	
			Frais externes	10.067,77	
			Assurances	1.260,72	
			Journaux et périodiques	466,80	
			Cotisations	800,00	
			Hall de stockage Marnach	5.462,64	
			Hall Heiderscheid	1.556,91	
			Pompjeesmusée	520,70	



RECETTES	€		CHARGES	€	
			Divers	0,00	
			Subsides versés	90.000,00	
			Lëtzeburger Jugendp.	50.000,00	
			APV	15.000,00	
			Fédérations régionales	0,00	
			Pompjeesmusée	15.000,00	
			LRO	10.000,00	
Perte de 'exercice		49.350,26	Résultat de l'exercice	8.668,85	
TOTAL RECETTES	323.307,05	402.578,14	TOTAL DEPENSES	323.307,05	402.578,14

FONDATION BILAN 2024

ACTIF	€		PASSIF	€	
	2024	2023		2024	2023
Actif circulant			Fonds propres		
Créances	12.226,19	12.226,19	Capital	24.789,35	24.789,35
FNPF			Résultat reporté	121.398,21	123.127,85
Avoir en banques					
BCEE	116.805,72	115.742,72	DETTES		
CCRA	18.430,90	18.218,57			
			Résultat de l'exercice (perte)	1.275,33	-1.729,72
Total Actif	147.462,81	146.187,48	Total Passif	147.462,81	146.187,48

FONDATION PROFITS ET PERTES 2024

RECETTES	€		DÉPENSES	€	
	2024	2023		2024	2023
Rémunération de fonds propres			Frais financiers		
Intérêts reçus	420,33	0,00	Frais de compte	250,00	81,95
			Frais de virement	0,00	0,00
Dons reçus					
Dons reçus amical	845,00	0,00	Frais de bureau		
Dons reçus décès	0,00	0,00	Frais administratifs	0,00	1.782,77
Succession Feltes	0,00	0,00			
Dons divers	260,00	385,00	Dons accordés	0,00	250,00
Perte de l'exercice	0,00	1.729,72	Bénéfice de l'exercice	1.275,33	0,00
Total Recettes	1525,33	2.114,72	Total Dépenses	1525,33	2.114,72

Budget FNP 2026

Recettes			Dépenses		
	€			€	
	2026	2024 réalisé		2026	2024 réalisé
VENTES	500,00	16 407,05	ACHATS	15 500,00	14 171,80
Médailles	0,00	13 812,00	Médailles	15 000,00	13 903,28
Fournitures pour uniformes	500,00	110,00	Fournitures d'uniformes	500,00	268,52
Vente de services	0,00	2 485,05			
SUBVENTIONS	365 000,00	305 000,00	FRAIS DE PERSONNEL	126 970,00	111 025,07
Subventions ministérielles	300 000,00	240 000,00	Salaires et traitements bruts	110 750,00	102 659,12
Lëtzebuenger Jugendpompjéeen	40 000,00	40 000,00	Autres indemnités	2 420,00	2 244,00
Amicale des Sapeurs-Pompiers Vétérans	15 000,00	15 000,00	Charges sociales	13 470,00	5 805,95
Subventions extraordinaires	10 000,00	10 000,00	Autres frais de personnel	330,00	316,00
			FRAIS ADMINISTRATIFS	19 140,00	25 828,07
			Frais de bureau	140,00	133,03
			Frais de télécommunication et informatique	12 000,00	17 431,57
			Frais de port	1 000,00	857,15
			Acquisition / entretien matériel de bureau	6 000,00	7 406,32
LETZEBUERGER POMPJEE	2 000,00	1 850,00	FRAIS FINANCIERS	310,00	287,00
Recettes de publicités	2 000,00	1 850,00	Frais de virement	10,00	0,00
			Frais de compte	300,00	287,00
VARIATION DES STOCKS	0,00	0,00	REPRÉSENTATIONS	29 000,00	21 573,71
Stocks destinés à la revente	0,00	0,00	Déplacements indigènes	4 000,00	2 369,59
			Déplacements étrangers	5 000,00	4 249,45
			Frais de représentation div.	15 000,00	10 030,01
			Frais des commissions	5 000,00	4 924,66
RECETTES DIVERSES	100,00	50,00	COMPÉTITIONS	28 900,00	4 470,49
Divers	100,00	50,00	Cross national	350,00	174,23
			Concours national/Grenzlandmeisterschaft	300,00	0,00
			Concours de natation	350,00	2 212,31
			Concours international CTIF	27 900,00	2 083,95
			LETZEBUERGER POMPJEE	32 500,00	28 029,89
			Impression	27 000,00	22 854,25
Concours CTIF & locaux	16 800,00	0,00	Envoi	4 300,00	4 187,44
Participation équipes	16 800,00	0,00	Commission de rédaction	1 200,00	988,20
			ASSEMBLÉE GÉNÉRALE & CONGRÈS	5 500,00	9 184,40
			Assemblée générale / congrès	1 500,00	0,00
Congrès national & concours CTIF	0,00	0,00	CTIF	0,00	0,00
Subventions ministérielles extraord. CTIF	0,00	0,00	CTIF & EFS112	4 000,00	9 184,40
Subventions ministérielles extraord. Congrès	0,00	0,00			
Subventions extraord. matériel historique	0,00	0,00	FRAIS EXTERNES	11 580,00	10 067,77
			Assurances	1 500,00	1 260,72
			Journaux et périodiques	480,00	466,80
			Cotisations	1 600,00	800,00
			Hall de stockage Marnach	8 000,00	5 462,64
			Hall stockage Géitz	0,00	1 556,91
			Pompjeesmusée an der Géitz	0,00	520,70
			Divers		
			SUBSIDES VERSÉS	115 000,00	90 000,00
			Lëtzebuenger Jugendpompjéeen	40 000,00	50 000,00
			Amicale des Sapeurs-Pompiers Vétérans	15 000,00	15 000,00
			Fédérations régionales	0,00	0,00
			Pompjeesmusée "An der Géitz"	50 000,00	15 000,00
			Luxemburg Rescue Organisation	10 000,00	10 000,00
PERTE de l'exercice	0,00	0,00	BENEFICE de l'exercice	0,00	8 668,85
TOTAL RECETTES	384 400,00	323 307,05	TOTAL DEPENSES	384 400,00	323 307,05

Budget Fondation 2026

RECETTES		DÉPENSES	
	EUR		EUR
Rémunération de fonds propres		Frais administratifs	
Intérêts reçus	500	Frais de bureau	
Dons reçus		Frais financiers	
		Frais de compte	250
		Dons	
		Aides accordées par la Fondation	250
		Autres	
Perte de l'exercice		Résultat de l'exercice	
TOTAL RECETTES	500	TOTAL PASSIF	500



3, hvd de Kockelscheuer
L-1821 Luxembourg

Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -
Sous le Haut Patronage de Son Altesse Royale le Grand-Duc

Rapport des Réviseurs de Comptes à l'Assemblée Générale

Mesdames, Messieurs,

Conformément aux prescriptions statutaires, légales et au mandat qui nous a été confié, nous avons l'honneur de vous rendre compte de l'exécution de notre mandat de réviseurs de comptes:

Après avoir procédé à l'examen du bilan et du compte de profits et pertes de:

- **La Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg a.s.b.l.;**
- **La Fondation Lëtzebuerger Pompjéen, établissement d'utilité publique**

arrêtés au 31 décembre 2024, nous avons constaté leur concordance avec les livres et les pièces justificatives.

Vu l'exactitude de ces documents, nous vous proposons de les approuver tels qu'ils sont présentés et de donner décharge à la trésorière, Madame Esra Lotoll et au Comité Central pour l'exercice 2024.

Luxembourg, le 25 mars 2025

Les réviseurs de caisse :

Désirée THILGEN

Carole SASSEL

Marc MITTEN



SCHWAMMMEEESCHTER-SCHAFT ZU DIKKRECH



De Sonndeg, 30. Mäerz 2025, ass déi 37. Schwammmeeschterschaft vum Pompjeesverband an Zesummenaarbecht mat der Amicale vum CIS Dikkrech an der «piscine municipale» vun Dikkrech ofgehalen ginn.

Dëst Joer sinn 115 Schwëmmer ugetrueden fir em d'Medaillen ze schwammen. Op den Tribünen haten sech eng sëllege Leit afonnt an hunn fir gudd

Ambiance gesuert an d'Sportler kräfteg ugefeiert. Dobaussen huet d'Amicale vun Dikkrech dofir gesuergt, dass keen hongreg an duuschtreg Heem gaangen ass.

Start wor um 14 Auer an et ass op 5 Bannen geschwomme ginn. Am Fall wou méi wéi 5 Schwëmmer an enger Kategorie ugetruede sinn, ass och eng Finall geschwomme ginn.



Name	Vorname	Wehr	ZeitStr	Podium
Minimes Damen 25m				
KOHN	Elisa	CIS Roeser	0:21:24	1
COUTO	Lana	CIS Vianden	0:33:37	2
MAROTTA	Mia	CIS Waldbillig	0:36:1	3
Minimes Herren 25m				
SCHMIT	Noah	CIS Troisvierges	0:18:86	1
PICK	Lenny	CIS Rambrouch	0:19:19	2
FRIEDRICHS	Bob	CIS Weiswampach	0:23:52	3
Pupilles1 Damen 25m				
PICK	Samira	CIS Rambrouch	0:14:66	1
KOHN	Olivia	CIS Roeser	0:16:41	2
BURGOS MIRAVALVES	Olivia	CIS Roeser	0:17:50	3
Pupilles1 Herren 25m				
GONCALVES VAZ	Ben	CIS Mertzig	0:15:47	1
BEMTGEN	Felix	CIS Sanem-Differdange	0:17:52	2
COLLIN	Alexis	CIS Käerjeng-Péiteng	0:18:00	3
Pupilles2 Damen 50m				
GASPAR	Olivia	CIS Weiswampach	0:35:76	1
DUSSELDORF	Lisa	CIS Roeser	0:57:80	2
FERREIRA	Luana	CIS Sanem-Differdange	1:7:91	3
Pupilles2 Herren 50m				
FESQUET	Adrien	CIS Beckerich	0:28:12	1
RODRIGUES FONSECA	David	CIS Wiltz	0:34:85	2
MICKET	Luc	CIS Colmer-Schieren	0:35:58	3
Juniors Damen 100m				
MOLITOR	Noélie	CIS Ingeldorf	1:39:11	1
KREMER	Jenny	CIS Troisvierges	2:10:23	2
Juniors Herren 100m				
BRUCK	David	CIS Rambrouch	1:18:28	1
BACK	Joé	CIS Sanem-Differdange	1:28:95	2
KREMER	Ben	CIS Weiswampach	1:35:90	3
Seniors1 Damen 150m				
HANNEN	Jil	CIS Kiischpelt	2:10:39	1
DELMARQUE	Jil	CIS Ingeldorf	2:27:10	2
DEWANS	Chiara	CIS Ingeldorf	2:56:63	3
Seniors1 Herren 150m				
KELDERMAN	Yohann	CIS Pétange	1:44:13	1
GASPAR	Nicolas	CIS Weiswampach	2:4:11	2
COLLING	Jean	CIS Ingeldorf	2:4:55	3
Seniors2 Herren 100m				
THEISS	Christophe	CIS Useldange	1:26:44	1
Veterans1 Damen 50m				
HUET	Nadia	CIS Weiswampach	0:54:3	1
SCHMIT	Sandy	CIS Troisvierges	0:56:82	2
Veterans1 Herren 50m				
TERNAT	Jeff	CIS Bertrange-Strassen	0:31:18	1
MARTIN	Gilles	CIS Kiischpelt	0:38:6	2
SAUVEUR	René	CIS Sanem-Differdange	0:40:41	3
Veterans2 Herren 50m				
LINSTER	Jean-Luc	CIS Mertzig	0:32:98	1
PAULY	Alain	CIS Mertzig	0:52:45	2
Veterans3 Herren 50m				
WEYLAND	Johnny	CIS Wincrange	0:45:53	1



Hei fannt dir de Podium vun de verschidenen Kategorien, dir kënnt awer all d'Zäiten vun de Schwëmmer op onser Internetsäit <https://www.fnspl.lu/neiegkeeten.html> consultéieren.

Op dëser Editioun sinn 5 Equippen beim Staffelschwammen ugetrueden, et wor eng spannend Course bei där sech d'Equipp Ëlwen-Wäisswampech 1 duerchsetze konnt. Géint 17 Auer sinn d'Schwammeeschterschaften op en Enn gaangen an di lëscht Medaillen sinn verdeelt ginn.

Staffelschwammen

Team	ZeitStr	Podium
Ëlwen-Wäisswampech 1	1:30:32	1
Region Sud	1:33:92	2
CIS Rambrouch	1:35:34	3
Ëlwen-Wäisswampech 2	2:00:18	4
Ëlwen-Wäisswampech 3	2:14:31	5



MERCI CHAREL!



An der Generalversammlung vun der Amicale vun de Pompjeeë Weller/Pëtschent am Januar 2025 huet den Zanter Charel säi Posten als Caissier an och als Comitésmember opginn.

Mat siechzeng Joer ass de Charel 1972 dem Weller Pompjescorps bäigetrueeden, do huet seng Karriär bei de Pompjeeën ugefaangen. Seng Motivation war fir hien, wéi 1971 duerch en Donnerwieder de Blëtz an hirem Dag tëschent Haus a Scheier doheem zu Grooten ageschloen huet. Den Daach vun der Scheier war komplett verbrannt an d'Haus konnt duerch de séieren Asaz vun de Pompjeeë gerett ginn.

Di heite Saach huet de Charel déi letzt 50 Joer motivéiert fir e groussen Deel vu senger Fräizäit dem Lëtzebuerger Pompjescorps ze widmen.

Scho vun Ufank u war hie bestreift fir ëmmer um neitste Stand u Wëssen am Pompjescorps ze sinn. Hie war e richteg Streber an all deene seleche Coursen, déi hie während senger Amstzäit mat Bravour absolviert huet.

Esou ass et och komm dat hien net nëmmen Equipe-Chef ginn ass vun enger Concours-Equipe, mee och Trainer. Duerch säin immenst Wëssen iwwert Concoursreglementer wat hie sech zougeluecht hat, huet seng Equipe ganz gutt Resultater am Inland an och am Ausland op de CTIF-Concoursen vollbruecht. Déi eng oder aner Goldmedaille hunn di Weller him ze verdanken.

1986 ass de Charel an de Comité vum deemolege Weller Pompjescorps komm.

1989 ass hie Sekretär ginn, Sektionschef, an zur gläicher Zäit Member vum Kantonalcomité a méi spéit och nach Kantonalinstrukter.

Dräi Joer méi spéit, 1992, huet hien de Kommandant vun de Weller Pompjeeën iwwerholl, dat awer nëmmen fir ee Joer, well 1993 huet de Kantonalinspekter vu Veianen aus Altersgrënn opgehal an de Charel war den eenzegen am Kanton deen den Examenscours vum Inspekter an der Täsch hat. An esou ass

hie vum Kommandant zum Inspekter gewieselt, well déi 2 Posten net matenee kompatibel waren.

Dem Charel war et ëmmer wichteg dat déi Corpsen, wou hien Inspekter war, ëmmer mat dem néidege Material versuergt waren.

Och bei der Joerhonnertfeier vun de Weller Pompjeeën 2008 war de Charel eng immens grouss Hëllef am Organisationscomité. Zu där Zäit war hien och well Caissier vum Corps.

2014, wéi d'Kantonalvirstänn opgeléist goufen, ass de Charel vum Kantonalinspekter zum Regionalinspekter gewieselt. Hien hat zu där Zäit ee grouss Asazgebit: vun der Wemperhaart bis ruf op Biekerich a riwwer an den Osten bis bal op lechternach.

Laange Joren huet hien seng Iddien a säi Wëssen zur Grënnung vum CGDIS bäigedroen. Hien war ee geschätzten an hëllefsbereite Mënsch an deene verschiddene Gremien wou hien aktiv war.

Am Joer 2018, wéi de CGDIS a Kraaft getrueden ass, huet dem Charel säin Titel nach eemol geännert an zwar zum LT.Col. Charel Zanter, Chef de Zone adjoint vun der Zone Nord, an dat war hie bis zu senger Pensioun.

Um Nationale Plang war hien och nach Member vum Zentralcomité vun der Federatioun, am Conseil Supérieur du Service d'Incendie et de la Protection Civile, am Comité Directeur vum CGDIS a Chef de Bataillon.

Net ze vergiessen dat hien sech zu där Zäit och ganz staark agesat huet dat déi Weller e First Responder an hirem CIS kruten.

De CIS Weller/Pëtschent ass dem Charel zu engem ganz groussen Dank verpflichtet fir seng immens grouss Leeschtunge während all deene ville Joren. An zugläich wënschen si dem Charel eng gesond an zefridde Pensioun.

Text & Foto: CIS Weller/Pëtschent

Die Kraft tanken auf den Spuren des Renert

„E in in Licht- und Schattenspiele getauchter Wanderweg führt heute durch die dichten Wälder von Steinsel, wo der Schriftsteller und Lehrer Michel Rodange einst seine Inspiration für die gleichnamige literarische

Veröffentlichung fand. Im tiefen Wald versteckte Felsformationen wechseln sich ab mit weiten Ebenen und beeindruckenden Aussichten. Die Stille und Ruhe während dieser Wanderung lassen den Alltag



vergessen.“ So wird der Guttland-Trail „Fuussepad“ beschrieben. Die diesjährige Winterwanderung der Region Zentrum wurde vom CIS Steinsel-Walferdingen organisiert und führte teilweise über den Verlauf des oben beschriebenen Wanderweges.

Bei sonnigem Wetter trafen sich ungefähr 90 Jugendliche sowie ungefähr 30 Jugendleiter und Helfer in Steinsel. Dort begrüßte die Regionaljugendleiterin Désirée Thilgen die Wanderer. Zuerst wurde sich noch etwas gestärkt, dann ging etwas mit MTW's zum Fitness-Parcours auf dem Steinseler Plateau. Das war der Startpunkt für eine interessante Wanderung. Unterwegs begegneten wir sogar den Überresten eines gallo-römischen Tempels aus dem ersten Jahrhundert und der „Huef-Kimmerchen“.

Auf halber Strecke gab es eine Stärkung, heiße Schokolade und Obst. Danach ging es weiter zum Ausgangspunkt der Wanderung. Gegen Mittag fuhren wir dann mit den MTW's zurück nach Steinsel. In der ehemaligen Baskethalle wurde zum Mittagessen eine leckere Lasagne serviert. Anschließend wünschte Regionalpräsident Christophe Mannes zum Abschluss noch eine gute Heimreise.



Text + Foto: Jean-Paul Wagener

Amicale Pompjeeën Ettelbréck asbl

Ein arbeitsreiches Jahr 2024 im Rückblick



Schecküberreichung an die «Fondatioun Fräiwëlleget Ettelbrécker Pompjeeën»

Am 28. März 2025 fand in der «École Privée Sainte-Anne» in Ettelbrück die Generalversammlung der «Amicale Pompjeeën Ettelbréck Asbl» statt. Begonnen wurde mit einer außergewöhnlichen Generalversammlung für alle Mitglieder in welcher, neben einer kleinen Anpassung der Statuten, auch Neuwahlen von 2 Vorstandsmitgliedern vorgenommen wurden.

Dank dem lobenswerten Einsatz aller Mitglieder und Vorstandsmitglieder der Amicale sowie der wertvollen Unterstützung der Sponsoren, Sympathisanten und der Stadt Ettelbrück, konnte der Kassierer eine gesunde Finanzlage darlegen.

Im Rahmen der Versammlung überreichte die Amicale einen Scheck über 3.000 EUR



Anschließend eröffnete der Präsident, Henri Scholtes, die ordentliche Generalversammlung. Nach der Begrüßung gab es den detaillierten Aktivitätsbericht, welcher in Form von Videoshows vorgetragen wurde. Insgesamt 146 Ausgänge kamen im Laufe des Jahres zusammen wobei die Kollegialität und der Spaß an erster Stelle standen. Wie 2023 schon, war das Stackelser Inte Fest wiederum der Höhepunkt aller Aktivitäten. Außerdem konnten wir, nach über 100 Stunden harter Arbeit für die Restaurierung, unseren alten Ford LF8 fast in den Auslieferungszustand von 1960 bringen.

Seit Ausbruch des Krieges im Jahre 2022 unterstützt die «Amicale Pompjeeën Ettelbréck» weiterhin die Ukraine mit humanitären Hilfeleistungen. Im Rahmen dieser Hilfsaktionen, hatten wir Anfangs 2024 die Ehre Frau Natalia Anoshyna, Geschäftsträgerin der ukrainischen Botschaft in Brüssel, sowie Herr Oleksandr Dorofiev, dritter Botschaftssekretär, in Ettelbrück zu begrüßen. Zusammen mit dem Schöffen der Stadt Ettelbrück, Pascal Nicolay, zahlreichen weiteren Gästen sowie Herrn Albert Schemel, überreichten wir unter anderem, in einer kleinen Zeremonie, einen Krankenwagen welcher bei der Firma A.S. Tours außer Dienst gestellt wurde. Mitte März 2024 brachten vier Mitglieder der Amicale den Krankenwagen in die Krisenregion nach Lemberg. 1000 Garnituren Krankenhauskleidung für ein Krankenhaus in Kiew ergänzten unsere Hilfsaktion im Laufe des Jahres 2024.

an die «Fondatioun Fräiwëlleg Ettelbrécker Pompjeeën». Das Geld stammt aus einem Teil des Erlöses der «Stackelser Inte Course». Dies soll über die «Fondatioun» einer gemeinnützigen Organisation zugutekommen.

Des Weiteren nutzte die «Fondatioun Fräiwëlleg Ettelbrécker Pompjeeën» die Gelegenheit und überreichte einen Scheck im Wert von 2.500 EUR an die «Wonschkutsch Asbl».

Nach den Ansprachen einzelner Ehrengäste und der Vorstellung der Pläne für das laufende Jahr konnte, nach einer guten Stunde, der offizielle Teil beendet werden. Die «Kichenequipe» der Amicale sorgte dann beim obligatorischen «Patt» für das leibliche Wohl.

Text + Fotos: Amicale Pompjeeën Ettelbréck asbl



Zentralvorstand vom 19.12.2024

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 21:00 Uhr

Zentralvorstand:

Marc MAMER	Präsident	Frank HERMES	Delegierter
Serge HEILES	Generalsekretär	Jos THOLL	Delegierter
Esra LOTOLL	Generalkassiererin	Alex PEREIRA	Delegierter
Const SCHWARTZ	Vizepräsident	Bryan MAHÉ	Delegierter
Nico GRISIUS	Vizepräsident	Alain GROHMANN	Delegierter
Christophe MANNES	Vizepräsident	Jos MELKERT	Delegierter
Jean COLLING	Vizepräsident		

Ersatzdelegierte: Vakant (Norden), Jeff PAULUS (Osten), Joé PAULUS (Süden), Marc EVERAD (Zentrum), Sam HERSCHBACH (JFA)

1) Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Dezember.

2) Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 10 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist. Marc Everad nimmt an der Versammlung teil. Esra Lotoll, Jean Colling und die Delegierten der Region Süden fehlen entschuldigt.

3) Schriftwechsel

Der Verband muss noch seine Bemerkungen zum neuen Gradierungsreglement des CGDIS einreichen.

4) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes bemerkt, dass das neue Gradierungsreglement nicht die Spangen der Jugendfeuerwehr enthält. Um den Text für jedermann verständlicher zu machen, schlägt er vor die Spangen und die Kriterien zum Erhalt mit in den Text des Reglements einzubauen.

Die Bemerkungen der Jugendfeuerwehr werden den Bemerkungen des Verbands zum Gradierungsreglement beigelegt werden.

Am 22. Januar wird sich der Vorstand des JFA mit dem Generaldirektor treffen, um über die Statuten der neuen Asbl der Jugendfeuerwehr zu diskutieren.

Marc Mamer bedankt sich bei der Jugend für die ausgezeichnete Organisation des Abschlussessens in Junglinster.

5) Bericht der Veteranen

Jos Tholl informiert, dass die APV sich dieses Wochenende treffen wird um die „Journée 2025“ zu planen. Ein Austragungsort und das Programm ste-

hen noch nicht fest, werden dem Zentralvorstand aber schnellstmöglich mitgeteilt werden.

Eine Unterredung mit Generaldirektor, Paul Schroeder, wird geplant, um eine Bilanz über die Arbeit der APV zu ziehen und um auf die ausstehenden Forderungen einzugehen.

6) Grenzlandmeisterschaften 2025

Const Schwartz berichtet über den Fortgang bei der Organisation der Grenzlandmeisterschaften hier in Luxemburg. Die Veranstaltung wird am 13. September 2025 in Ettelbrück in den Deichwiesen stattfinden. Die Grenzlandmeisterschaften gelten als Ausscheidungen für den internationalen CTIF-Wettbewerb 2026 in Berlin.

Am 25. Januar 2025 verabschiedet die Wettbewerbskommission Carlo Birscheidt und Jean Bartz bei einem gemeinsamen Abendessen.

Die Internetseite der Grenzlandmeisterschaften <https://www.grenzlandmeisterschaft2025-luxemburg.com/Home> ist jetzt offiziell online.

7) Berichte des Exekutiven Rates

Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer informiert die Delegierten über die Sitzung des Verwaltungsrats des CGDIS vom 19.12.2024.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html> einsehen.

8) Berichte und Fragen der Delegierten

Region Osten

Jeff Paulus fordert eine Timeline für die Reform des Verbands, heißt Organisation von Informationsversammlungen in den Regionen, Ausarbeitung von „job descriptions“, usw.

Marc Mamer möchte bis April Präsentationen der Statuten und Reglements in den Regionen machen. Auf der Generalversammlung will man den Mitgliedern den fertigen Text vorstellen und in einer außerordentlichen Generalversammlung, die zu einem späteren Zeitpunkt stattfinden soll, sollen die neuen Statuten und Reglemente gestimmt werden.

Jeff Paulus fragt, ob der Verband den Regionen dieses Jahr eine Subvention auszahlen kann?

Marc Mamer antwortet, dass dem Verband leider nicht genügend finanzielle Mittel zur Verfügung stehen, man wird im Januar nochmal mit dem Innenminister über die finanzielle Situation reden und hofft auf einen Zuschuss, um die Regionalverbände finanziell unterstützen zu können.

Region Zentrum

Alain Grohmann informiert, dass die Amicale Munsbach-Schuttrange vom 25. bis 27. Juli 2025 sein 125. Jubiläum feiern wird.

Da es sich um seine letzte Sitzung als Delegierter im ZV handelt, bedankt sich Alain Grohmann bei den Kollegen für die gute Mitarbeit und Kollegialität während der letzten 8 Jahre.

Region Norden

Jos Melkert informiert, dass die Region Norden ein Jugendzeltlager vom 21. bis 26. Juli 2025 organisiert. Er möchte wissen welche Versicherungen die Region abschließen muss, um rechtlich abgedeckt zu sein?

Aktivitäten der Jugendfeuerwehr sind über das zuständige Ministerium versichert. Es wird jedoch geraten eine einfache Rechtschutz-Versicherung für solche Veranstaltungen abzuschließen.

9) Verschiedenes

Rundschreiben INFS

Die Übergangszeit, bei der es nicht nötig war, einen SAP1 Lehrgang abgeschlossen zu haben, ist vorbei. Bei Feuerwehrleuten wird ein SAP1 Lehrgang gefordert, wenn diese eine Formation mit einer Beförderung oder einen anderen „Emploi“ absolvieren.

Bei Formationen ohne Beförderung oder neuen „Emploi“, wird kein Abschluss eines SAP1 Lehrgang gefordert.

Es wird nächstes Jahr zu einer Änderung bei den Alarmierungen kommen, um noch schneller am Einsatzort zu sein. In Zukunft wird ein Rettungsfahrzeug entsendet, sobald der Agent in der Notrufzentrale erste Informationen zum Einsatz „Zeitkritische Notfälle (Menschenleben in Gefahr)“ erhalten hat. Es werden in Zukunft mehr First Responder Einsätze auf die Feuerwehr zukommen, weshalb die SAP1 Ausbildung einen klaren Vorteil bringt.

Der Verband sieht in diesem Fall keine Notwendigkeit beim INFS einzugreifen.

Mutuelle

Nico Grisius informiert, dass Christian Herbrink zum neuen Präsidenten der Mutualität der Feuerwehr gewählt wurde. Man wird in der nächsten Feuerwehrzeitung einen Artikel veröffentlichen, um die Mitglieder über die Vorteile und Leistungen der Mutualität zu informieren.

Neues CGDIS Gesetz

Marc Mamer berichtet über die Fortschritte beim Überarbeiten des CGDIS Gesetzes, er hat mit Vertretern des Ministeriums über die Forderungen des Verbands geredet und positives Feedback erhalten.

Zentralvorstand

Die nächste Sitzung des Zentralvorstands wird am 23. Januar in Präsenz des Generaldirektors Paul Schroeder stattfinden.

Zentralvorstand vom 23.01.2025

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 21:00 Uhr

Zentralvorstand:

Marc MAMER	Präsident	Frank HERMES	Delegierter
Serge HEILES	Generalsekretär	Jos THOLL	Delegierter
Esra LOTOLL	Generalkassiererin	Alex PEREIRA	Delegierter
Const SCHWARTZ	Vizepräsident	Bryan MAHÉ	Delegierter
Nico GRISIUS	Vizepräsident	Marc EVERAD	Delegierter
Christophe MANNES	Vizepräsident	Jos MELKERT	Delegierter
Jean COLLING	Vizepräsident		

Ersatzdelegierte: Vakant (Norden), Jeff PAULUS (Osten), Joé PAULUS (Süden), Vakant (Zentrum), Sam HERSCHBACH (JFA)

1) Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Januar.

2) Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Anwesenheit von 10 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist. Christophe Mannes und Esra Lotoll nehmen per Videokonferenz an der Versammlung teil. Nico Grisius, Alex Pereira, Jos Tholl und die Delegierten der Region Süden fehlen entschuldigt.

Die geplante Unterredung mit dem Generaldirektor musste verschoben werden, weil dieser krankheits halber die gestrige Versammlung mit der Jugend absagen musste. Der Generaldirektor wird nächsten Monat an der Sitzung des Zentralvorstands teilnehmen, um über die Gründung eines neuen Verbands der Jugendfeuerwehr zu informieren.

3) Schriftwechsel

Esra Lotoll soll, wenn möglich, den Verband bei der Generalversammlung der Amicale des CIS Luxemburg am 10. Februar 2025 im CNIS vertreten. Christophe Mannes, der auch präsent sein wird, wird sie im Verhinderungsfall vertreten.

Ein Vertreter des Landesfeuerwehrverbands Rheinland-Pfalz hat eine Anfrage an den Verband gestellt, um überschüssige Schrottfahrzeuge für die Weber Rescue Days anzufragen.

Das Sekretariat soll dem Absender antworten, dass sie bitte eine schriftliche Anfrage an den Generaldirektor des CGDIS schicken sollen. Leider kann der Verband diesem Wunsch nicht nachkommen da dies nicht in seine Zuständigkeit fällt.

4) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes bemerkt, dass ein Dokument von der Internetseite des Verbands gelöscht werden soll. Das Sekretariat wird dieser Aufforderung nachkommen.

Am 14. Juni findet in Lintgen der nationale Wettbewerb der Jugendfeuerwehr statt, dieser gilt auch als nationale Vorausscheidung für die CTIF-Spiele 2026 in Berlin.

Ein CTIF-Symposium soll vom 28.05. bis 01.06. in Sofia (Bulgarien) stattfinden. Bislang ist noch keine Einladung mit Programm eingegangen. Wenn bis zum 01.03. nichts Schriftliches eingegangen ist, wird die Jugendfeuerwehr, aus organisatorischen Gründen, nicht am Symposium teilnehmen.

5) Bericht der Veteranen

Kein Bericht.

6) Berichte des Exekutiven Rates

Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer informiert die Delegierten über die Sitzung des Verwaltungsrats des CGDIS vom 23.01.2025.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html> einsehen.

7) Berichte und Fragen der Delegierten

Region Norden

Jean Colling fragt das Sekretariat, ob es möglich ist die Fotos der Veranstaltungen auf der Internetseite zu veröffentlichen?

Patrick Muller antwortet, dass die Internetseite schwer zu bedienen ist und dass man die Fotos der Veranstaltungen normalerweise auf die Facebook-Seite postet. Der Präsident bemerkt auch, dass Fotos mit Kindern aus Kindeswohlgründen nicht veröffentlicht werden.

Region Osten

Jeff Paulus fragt, ob eine finanzielle Unterstützung an die Regionen durch den Verband nicht möglich ist? Die Mitglieder der anderen Regionalverbände sind auch über die Situation unzufrieden.

Marc Mamer antwortet, dass der Verband das Jahr 2024 überbrücken konnte, ohne Schulden bei der Stiftung zu machen, man jedoch finanziell nicht in der Lage ist eine Unterstützung an die Regionen auszus zahlen.

Im Verbandsbüro wurden die letzten Jahre mehrere Schritte unternommen, um die laufenden Kosten zu senken, was auch gelungen ist. Jedoch sind die Fixkosten durch Indexerhöhungen stetig in die Höhe gestiegen. Das Budget, das 2019 per Konvention über 5 Jahre mit dem Innenministerium festgehalten wurde, war von Anfang an zu tief angelegt. Dem Verband wurde einfach gesagt man solle versuchen seine Kosten zu drücken. Durch Indexation, Inflation und Tarifabschlüsse betroffene Posten stiegen von 2019 bis 2024 um über 60%. Die frühere Innenministerin hatte jedoch beschlossen, unsere Subsidien nicht mehr zu Indexieren.

Die Konvention mit dem Innenministerium wird dieses Jahr neu ausgehandelt, das Budget des Verbands muss substanziell erhöht werden, um seine Aufgaben erfüllen zu können und die Subvention der Lohnkosten müssen jährlich an die Indextabelle angepasst werden.

Schlussendlich ist es nun mal so, dass der Verband keine finanzielle Unterstützung geben kann, wenn man selbst kein Geld hat. Wenn die Situation sich ändern sollte, wird der Verband wieder gerne die Regionen finanziell unterstützen.

Der Präsident wird den Delegierten die Zusammenfassung zukommen lassen, welche er 2024 für Innenminister Gloden verfasst hatte.

8) Verschiedenes

Generalversammlungen

Am 24.03. findet die Generalversammlung der Region Osten um 19:30 Uhr in Oetrange statt.

Journée 2025

Die Generalversammlung der FNP wird auf Donnerstag, den 24. April 2025 um 19h30 in Rodange vorverlegt.

Am 15.05. findet die Journée der Veteranen in Grevenmacher und auf der Marie-Astrid statt. Die Generalversammlung ist um 10:00 Uhr im Kulturzentrum „Machera“.

Kalender 2025

Einige Ereignisse des CGDIS die im Jahr 2025 stattfinden:

28.03. Staatsvisite Singapur

21.06. Medaillenüberreichung

25.09. Vereidigungen im CNIS

02.12. Barbara Feier im Cercle Cité

Wegen einer Änderung im Programm der Sitzungen des Verwaltungsrates des CGDIS wird Marc Mamer den Delegierten einen neuen Kalender der Sitzungen des Zentralvorstands zukommen lassen.

Zentralvorstand vom 27.02.2025

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 21:45 Uhr

Zentralvorstand:

Marc MAMER	Präsident	Frank HERMES	Delegierter
Serge HEILES	Generalsekretär	Jos THOLL	Delegierter
Esra LOTOLL	Generalkassiererin	Alex PEREIRA	Delegierter
Const SCHWARTZ	Vizepräsident	Bryan MAHÉ	Delegierter
Nico GRISIUS	Vizepräsident	Marc EVERAD	Delegierter
Christophe MANNES	Vizepräsident	Jos MELKERT	Delegierter
Jean COLLING	Vizepräsident		

Ersatzdelegierte: Vakant (Norden), Jeff PAULUS (Osten), Joé PAULUS (Süden), Vakant (Zentrum), Sam HERSCHBACH (JFA)

1) Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Februar.

2) Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Anwesenheit von 12 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist. Serge Heiles fehlt entschuldigt.

Der Generaldirektor des CGDIS, Paul Schroeder, nimmt an der Versammlung teil. Jeff Paulus, der die Statuten der FNP ausgearbeitet hat, nimmt an der Versammlung teil.

3) Vorstellung der zukünftigen Organisation der Jugendfeuerwehr

Paul Schroeder erklärt der Versammlung den Werdegang, der zur Idee der Gründung einer neuen Vereinigung (ASBL) für die Jugendfeuerwehr führte.

Der JFA arbeitet bereits mit verschiedenen Abteilungen des CGDIS eng zusammen, dabei macht der CGDIS mehr als gesetzlich vorgesehen ist, denn im Grunde ist man keine Jugendorganisation, sondern ein Rettungsdienst. Durch die Gründung einer eigenständigen ASBL für die Jugendfeuerwehr, soll der Jugendfeuerwehrausschuss einen festen Platz im Rettungswesen erhalten. Mit dem Erhalt eines juristischen Statuts, wird es der neuen ASBL möglich sein, weitere finanzielle Unterstützung bei den zuständigen Ministerien anzufordern und auch eigenes Personal einzustellen.

Der Landesfeuerwehrverband und der CGDIS werden zusammen diese ASBL der Jugendfeuerwehr gründen. Im Verwaltungsrat sollen jeweils 3 Mitglieder der Jugendfeuerwehr, des Landesfeuerwehrverbands und des CGDIS vertreten sein. Danach stellt Paul Schroeder der Versammlung die letzte Version der Statuten vor. Die Statuten sind kurz und bündig gehalten und sollen durch ein internes Reglement

ergänzt werden. Der Jugendfeuerwehrausschusses soll in seiner heutigen Form in der ASBL beibehalten werden und wird weiterhin die Jugendarbeit verrichten und das Geschehen an der Basis leiten.

4) Fragen an den Generaldirektor

Nach der Präsentation des Projekts, stellen die Delegierten dem Generaldirektor noch ein paar Fragen:

- Sind die luxemburgischen Mannschaften, die an den Grenzlandmeisterschaften am 13. September über den CGDIS versichert?

Paul Schroeder antwortet, dass die Mannschaften aus Luxemburg versichert sind.

- Durch die Anpassung eines Reglements des INFS sind einige Mitglieder vom Absolvieren ihrer Ausbildung gestoppt worden, heißt sie konnten den Lehrgang wegen eines fehlenden SAP1 Lehrgangs, für die es davor eine Ausnahme gab, nicht abschließen.

Paul Schroeder meint, dass jeder der einen Lehrgang angefangen hat, diesen auch beenden können muss. Er wird dies an den INFS weiterleiten damit die Kandidaten, die davon betroffen sind, ihre Ausbildung abschließen können.

- Ohne ARI1 Ausbildung kann ein Feuerwehrmann nicht mehr als „Equipier“ Atemschutzträger werden. Die ARI1 Ausbildung wird jedoch benötigt, um die FIS3 Ausbildung zu absolvieren.

Ein Präventionsoffizier braucht jedoch die FIS3 Ausbildung, auch wenn er nicht Atemschutzträger ist. Besteht die Möglichkeit die ARI1 Ausbildung dementsprechend anzupassen?

Paul Schroeder wird diese Anfrage an den INFS weiterleiten.

- Der CGDIS soll sich darüber Gedanken machen den Ausbildungsurlaub auszubauen. Durch die Anforderungen seitens des INFS ist dieser nämlich relativ schnell aufgebraucht.

Paul Schroeder nimmt dieses Problem zur Kenntnis.

- Die Jugendfeuerwehr benötigt einen größeren Lagerplatz, man möchte wissen, wann die zusätzliche Garage in Niederfeulen frei sein wird?

Paul Schroeder hat dazu leider keine Informationen.

- Marc Mamer erinnert den Generaldirektor, dass seine Anfrage bezüglich der neuen Uniformen für die Frauen in den Vorständen der FNP und Jugendfeuerwehr noch nicht bearbeitet wurde.

Paul Schroeder wird die Anfrage des Verbands schnellstmöglich bearbeiten.

5) Schriftwechsel

Es sind mehrere Einladungen für den Vorstand beim Sekretariat eingegangen.

- Delegiertentagung des Kfv Merzig-Wadern am 07.03. – Wolfgang Gessner wird den Verband und den Regionalverband Osten vertreten.
- Delegiertenversammlung des Kfv Trier-Saarburg am 04.04. – Const Schwartz und Jean Colling wollen an der Versammlung teilnehmen.
- Generalversammlung Amicale Mamer am 14.03. – Die Region Zentrum soll einen Vertreter dorthin schicken.

Die Einladungen für die Schwimmmeisterschaften am 30.03. in Diekirch wurden vom Sekretariat an alle Mitglieder per Brief und E-Mail verschickt.

6) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes informiert, dass der JFA, zusammen mit dem CGDIS, eine Versammlung organisiert hat, um die regionalen Versammlungen auszuwerten.

Die FIS 1.1. und FIS 1.2. Ausbildung die regional angeboten wird, wird ab 2026 als Foco (Weiterbildung) vom CGDIS anerkannt werden. Die Ausbildung wird in Zukunft vom INFS angeboten werden.

7) Bericht der Veteranen

Jos Tholl bedankt beim Sekretariat für das Zusammenstellen der Seite der APV im Verbandsorgan.

Er fragt den Präsidenten, warum kein Vertreter der Veteranen an der Unterredung mit dem Innenminister Ende März teilnehmen kann?

Marc Mamer antwortet, dass diese Versammlung für die Belangen des Verbands vorgesehen ist und man zeitlich begrenzt ist. Die APV darf natürlich einige Fragen an den CEX weiterreichen, welche diese dann beim Minister hervorbringen.

8) Berichte des Exekutiven Rates

Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer informiert die Delegierten über die Sitzung des Verwaltungsrats des CGDIS vom 27.02.2025.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html> einsehen.

9) Berichte und Fragen der Delegierten

Region Zentrum

Marc Everad informiert, dass die Amicale

Munsbach-Schuttrange am 27.07. einen Indoor-Kuppelcup organisiert.

Er fragt, ob der Regionaldelegierte Adjunkt vom Verband ausgeschrieben werden muss? Der Regionaldelegierte Adjunkt wird vom Regionalverband ausgeschrieben.

Region Osten

Jeff Paulus fragt, ob es möglich ist die Berichte des Exekutiven Rates zu erhalten?

Marc Mamer sieht damit keine Probleme, die Delegierten werden in Zukunft die Berichte des Exekutiven Rates erhalten.

10) Verschiedenes

Neues Buchhaltungsprogramm

Esra Lotoll berichtet kurz über eine Unterredung mit der Firma ACE Group, die das Buchhaltungsprogramm BOB vorgestellt hat und dem Verband dazu ein Angebot unterbreitet hat. Marc Mamer und Nico Grisius haben auch daran teilgenommen. Die jährlichen Kosten sind niedriger als das Programm das momentan benutzt wird. Sie schlägt der Versammlung vor das Programm anzuschaffen.

Die Delegierten sind einstimmig damit einverstanden das neue Programm anzuschaffen.

Christophe Mannes wird die Firma bei der Integration des Programms unterstützen.

Medaillen für Sportwettkämpfe

Patrick Muller präsentiert den Delegierten ein Angebot der Firma Lombardi Sports für die Anschaffung neuer Medaillen für die Sportveranstaltungen.

Die Delegierten sind einstimmig damit einverstanden, die Bestellung soll aber erst Mitte des Jahres rausgehen.

Verdienstkreuze

Marc Mamer, Patrick Nacciareti und Patrick Muller sollen schnellstmöglich eine Unterredung mit der Firma Deutscher Feuerwehrverband in Bonn organisieren, um ein Angebot bezüglich der Verdienstkreuze einzuholen.

Statuten FNP

Jeff Paulus wird auf der Generalversammlung den Entwurf für die neuen Statuten des Landesfeuerwehrverbands präsentieren. Versammlungen in den Regionen werden folgen und dort soll auch das interne Reglement präsentiert werden.

Generalversammlung

Die Delegierten bestätigen die Tagesordnung für die Generalversammlung, das Sekretariat wird die Einladungen kommende Woche vorbereiten und verschicken.

FONDATION LETZEBUERGER POMPJEEN Etablissement d'utilité publique



La fondation de la fédération des pompiers a pour objet:
la réalisation d'actions humanitaires, sociales et caritatives au profit des pompiers, des membres de leur famille et de toute personne se trouvant dans le besoin à la suite d'un incendie;
la formation des pompiers;
de promouvoir l'entente et la coopération entre pompiers;
de réaliser des campagnes de sensibilisation du grand public contre les risques d'incendie.

Compte bancaire:
LUBCEE LU45 0019 1000 7332 3000

(Dons déductibles sur impôts)



Fédération Nationale
des Pompiers
de Luxembourg

Öffnungszeiten:

jeden Samstag (10:00-17:00h)
am Ostermontag bis zum 1. März Samstag
im November

Letzter Einlass: 17:00

Ouverture:

à tous les samedi (10:00-17:00h)
à tous les 1^{er} mars jusqu'au 1^{er} mars
à tous les 1^{er} novembre

Dernière entrée: 17:00

Opening time:

every Saturday (10:00-17:00h)
from Easter Sunday until the 1st day in
November

Last entry: 17:00



Andere Öffnungzeiten können für Kinder
eingeführt werden

Des autres heures d'ouverture peuvent être
introduites pour les enfants

Other opening times can be introduced for young

Tel: 20 55 64 22



POMPJEES MUSÉE

an der Gëltz Nidderwoltz



pompjeesmusee.lu